

MANUEL DU CONDUCTEUR FAHRERHANDBUCH INSTRUKTIEBOEK



CBF600S/SA/N/NA

INFORMATIONS IMPORTANTES

PILOTE ET PASSAGER

Cette moto conçue pour transporter le pilote et un passager. Ne jamais dépasser la charge maximale admissible figurant sur l'étiquette des accessoires et de chargement.

UTILISATION SUR ROUTE EXCLUSIVEMENT

Cette moto n'est destinée qu'à une utilisation routière.

LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL DU CONDUCTEUR

Prêter une attention particulière aux messages de sécurité tout au long du manuel. Ces messages sont expliqués en détail dans la section "Messages de sécurité" en regard de la page du sommaire.

Ce manuel doit être considéré comme faisant partie de la moto et l'accompagner en cas de revente.

BIENVENUE

La moto vous donne l'occasion de "dominer la machine" et de relever le défi que vous lance l'aventure. Vous roulez dans le vent, relié à la route par un véhicule qui répond à vos commandes mieux que tous les autres. Contrairement à une voiture, vous n'êtes pas enfermé dans une cage métallique. Tout comme pour un avion, les contrôles avant chaque utilisation et l'entretien périodique sont essentiels pour assurer votre sécurité. Ils vous permettront en contrepartie de profiter pleinement de votre liberté.

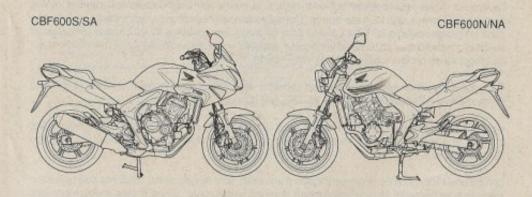
Pour goûter aux plaisirs de l'aventure en sécurité, vous devrez vous familiariser avec le contenu de ce manuel AVANT DE PILOTER VOTRE MOTO.

Certaines informations de ce manuel sont précédés d'un REMARQUE symbole. Ces informations sont destinées à vous aider à ne pas endommager votre moto, d'autres biens ou l'environnement.

Lorsqu'une réparation ou une intervention d'entretien sont nécessaires, n'oubliez pas que c'est votre concessionnaire Honda qui connaît le mieux votre moto. Si vous êtes mécaniquement compétent et disposez de l'outillage nécessaire, votre concessionnaire pourra vous fournir le Manuel d'Atelier Honda officiel qui vous permettra d'effectuer de nombreux travaux d'entretien et de réparation.

Nous your souhaitons bonne route et your remercions d'avoir choisi une Honda!

Honda CBF600S/SA/N/NA MANUEL DU CONDUCTEUR



Toutes les informations de cette publication sont basées sur les dernières données disponibles concernant le produit au moment de la mise sous presse. Honda Italia Industriale S.p.A. se réserve le droit d'effectuer des modifications à tout moment sans préavis et sans aucune obligation de sa part. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite sans autorisation écrite.

- Les illustrations de ce manuel sont basées sur le type CBF600S/SA/N/NA.
- Dans ce manuel, les codes utilisés pour les différents pays sont les suivants.

4	CBF600S/SA	5,50	CBF600N/NA
E	Royaume-Uni,Irlande	E	Royaume-Uni,Irlande
F	France, Belgique	F	France, Belgique
ED	Ventes directes pour l'Europe	ED	Ventes directes pour l'Europe
IIIED	Allemagne	IIIED	Allemagne

Les caractéristiques risquent de varier en fonction du lieu d'utilisation.

QUELQUES MOTS SUR LA SÉCURITÉ

La sécurité - la votre et celle des autres - doit passer avant tout. Vous avez la haute responsabilité d'utiliser cette moto en sécurité.

Pour vous aider à bien connaître les règles de sécurité, nous avons indiqué certaines méthodes d'utilisation et autres informations sur les étiquettes et dans ce manuel. Ces informations vous avertissent de dangers potentiels pour vous et les autres.

Il n'est naturellement pas possible de vous avertir de tous les risques que vous pouvez courir lors de l'utilisation et de l'entretien d'une moto. Vous devez pour cela utiliser votre jugement.

Vous trouverez des informations de sécurité importantes sous diverses formes et notamment:

- Etiquettes de sécurité Sur la moto.
- Messages de sécurité Précédés du symbole A et de l'une des trois mentions suivantes: DANGER, ATTENTION OU PRECAUTION.

Ces mentions signifient:

UTILISATION

SECURITE DU PILOTAGE

Informatione de sécurité importantes

Vatements protecteurs

Limites et consignes de charge

B EMPLACEMENT DES PIECES

14 Instruments de bord et témoins

30 ELEMENTS PRINCIPAUX

(Points à connaître pour le pilotage)

- Suspension
- 32 Freins
- 35 Embrayage
- 37 Liquide de refroidissement
- 39 Carburant
- Huile moteur
- Pneus tubeless

49 COMMANDES PRINCIPALES

- 49 Contacteur d'allumage
- 50 Cles
- Système anti-démarrage (HISS)
- Commandes au bras droit du guidon
- 57 Commandes au bras gauche du guidon

58 CARACTERISTIQUES

(Non nécessaires pour le pilotage)

- 58 Antivol de direction
- 59 Selle
- Réglage de la hauteur du pare-brise 61
- 62 Porte-casque
- 63 Compartiment de rangement pour verrou antivol en forme de Ú
- 63 Compartiment a documents
- Caches latéraux du cadre 64
- Position du reservoir de carburant pour les operations d'entretien
- Déposer les demi-carénages
- Réglage vertical du faisceau lumineux phare

69 UTILISATION

- 69 Contrôles avant l'utilisation
- 71 Mise en marche du moteur
- Rodage
- 75 Pilotage
- 76 Freinage
- 80 Stationnement
- 81 Conseils pour éviter le vol

A DANGER

Vous serez mortellement ou grièvement blessé si vous ne suivez pas ces instructions.

A ATTENTION

Vous risquez d'être mortellement ou grièvement blessé si vous ne suivez pas ces instructions.

A PRECAUTION

Vous risquez d'être blessé si vous ne suivez pas ces instructions.

- · Rubriques de sécurité Telles que "Rappel important pour la sécurité" ou "Consignes de sécurité importantes".
- Chapitre sur la sécurité Tel que "La sécurité à moto".
- Instructions Comment utiliser cette moto correctement et en sécurité

Des informations de sécurité importantes sont données tout au long du manuel. Veuillez les lire attentivement.

ENTRETIEN

Page

82 ENTRETIEN

- Importance de l'entretien
- 83 Sécurité d'entretien
- 84
- Consignes de sécurité
- 85 Programme d'entretien
- 88 Trousse à outils
- 89 Numéros de série
- 90
- Etiquette de coloris
- 91 Huile moteur
- 96 Reniflard de carter moteur
- 97 Bougies d'allumage
- Fonctionnement de la commande des gaz 101
- 102 Filtre à air
- 103 Liquide de refroidissement
- Chaîne secondaire 104
- 110 Glissière de chaîne secondaire
- Inspection de suspension avant et arrière 110
- 111 Béquille latérale
- 112 Dépose des roues
- 119 Usure des plaquettes de frein
- 121 Batterie
- 124 Remplacement des fusibles
- 129 Réglage de le contacteur des feux de stop
- Remplacement de l'ampoule 130

Page

138 NETTOYAGE

142 GUIDE DE REMISAGE

142 Remisage

144 Fin du remisage

CARACTERISTIQUES

POT CATALYTIQUE

Veillez à ce que la moto soit toujours sûre

Pour la sécurité sur la route, contrôlez votre moto avant chaque utilisation et effectuez toutes les opérations d'entretien recommandées. Ne dépassez jamais les limites de charge et n'utilisez que des accessoires approuvés par Honda pour cette moto. Pour plus d'informations, voir page 4.

Ne pas conduire après avoir bu

L'alcool est incompatible avec la conduite. La capacité du pilote à réagir lorsque les conditions changent diminue dès le premier verre et son temps de réaction devient plus long avec chaque autre verre. Ne pas conduire après avoir bu et veiller à ce que ses amis fassent de même.

LA SÉCURITÉ DU PILOTAGE

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Votre moto vous procurera de nombreuses années de service et de satisfaction, si vous l'utilisez en sécurité et savez mesurer les risques que vous courez en pilotant.

Vous pouvez faire beaucoup pour vous protéger sur la route. Vous trouverez de nombreuses recommandations utiles tout au long du manuel. Nous vous indiquons cidessous celles qui nous semblent les plus importantes.

Portez toujours un casque

Les statistiques le disent: le casque réduit considérablement le nombre et la gravité des blessures à la tête. Aussi, portez toujours un casque de moto agréé et assurez-vous que votre passager fait de même. Nous vous recommandons également de porter des lunettes ou un écran, des bottes robustes, des gants et d'autres vêtements protecteurs (page 2).

Soyez visible

Certains conducteurs ne voient pas les motos et sont surpris par leur présence. Pour être plus visible, portez des vêtements clairs et réfléchissants, placez-vous de sorte que les autres conducteurs puissent vous voir, signalez votre intention de tourner ou de changer de vole et n'hésitez pas à utiliser votre avertisseur.

Ne dépassez pas vos limites

Une autre cause d'accidents de moto est une conduite au-delà de ses capacités. Ne roulez pas au-delà de vos capacités ou plus vite que les conditions ne le permettent. N'oubliez pas que l'alcool, les médicaments, la fatigue et l'inattention peuvent réduire considérablement vos réflexes et votre capacité à rouler en sécurité.

1

VÊTEMENTS PROTECTEURS

Pour votre sécurité, nous vous recommandons de toujours porter un casque moto agréé, des lunettes ou un écran, des bottes, des gants, des pantalons longs et une chemise à manches longues ou un blouson lorsque vous pilotez. Bien qu'une protection complète soit impossible, une tenue appropriée peut réduire le risque de blessures quand vous pilotez.

Voici quelques suggestions pour vous aider à choisir des vêtements appropriés.

A ATTENTION

En ne portant pas de casque, on augmente les risques d'être grièvement ou mortellement blessé en cas de collision.

Le pilote et le passager doivent toujours porter un casque, un écran ou des lunettes et d'autres vêtements protecteurs pendant la marche.

Casques et lunettes ou écrans

Le casque est l'élément principal de votre équipement car il assure la meilleure protection contre les blessures à la tête. Il doit être confortable et bien adapté. Un casque de couleur vive ou avec des bandes réfléchissantes vous rendra plus visible dans la circulation.

Un casque bol offre une certaine protection, mais un casque intégral protège mieux. Portez toujours une visière ou des lunettes pour vous protéger les yeux et avoir une meilleure visibilité.

Autres vêtements protecteurs

Outre le casque, les lunettes ou l'écran, nous vous recommandons également de porter:

- Des bottes robustes à semelles antidérapantes pour vous protéger les pieds et chevilles.
- Des gants en cuir pour avoir chaud aux mains et éviter les gerçures, coupures, brûlures ou blessures.
- Une combinaison ou un blouson de moto pour le confort et la protection. Des vêtements de couleurs vives et réfléchissantes vous rendront plus visible dans la circulation. Évitez les vêtements trop amples qui risquent de se prendre dans une partie de la moto.

LIMITES ET CONSIGNES DE CHARGE

Cette moto est concue pour un pilote et son passager. Lorsqu'on transporte un passager, il se peut que l'on ressente une différence à l'accélération ou au freinage. Néanmoins, si la moto est bien entretenue et si ses pneus et freins sont en bon état, on pourra transporter des charges en sécurité tant que les limites et consignes de chargement sont respectées.

Si' toutefois, on dépasse le poids limite ou si la charge transportée est déséquilibrée, ceci peut affecter sérieusement la maniabilité' le freinage et la stabilité de la moto. Des accessoires qui ne sont pas d'origine Honda, des modifications non autorisées et un mauvais entretien peuvent aussi réduire la marge de sécurité.

Vous trouverez aux pages suivantes des informations plus détaillées sur le chargement, les accessoires et les modifications.

Chargement

Le poids que vous placez sur la moto et la manière dont vous le chargez sont importants pour votre sécurité. Lorsque vous roulez avec un passager ou un chargement, gardez toujours à l'esprit ce qui suit.

A ATTENTION

Un chargement excessif ou incorrect peut être à l'origine d'un accident où l'on risque d'être grièvement ou mortellement blessé.

Observer toutes les limites de charge et les consignes pour le chargement données dans ce manuel.

Limites de charge

Les limites de charge pour la moto sont les suivantes:

Charge maximale autorisée: 195 kg

Comprend le poids du pilote, du passager, du chargement et de tous les accessoires.

Poids maximum du chargement: 33 kg

Le poids d'accessoires ajoutés réduit la charge maximale pouvant être transportée par la moto.

Consignes pour le chargement

Votre moto est conque pour vous transporter, vous et un passager. Lorsque vous roulez sans passager, vous pouvez attacher un blouson ou d'autres petits articles sur la selle.

Avant de transporter un chargement plus important, demandez conseil au concessionnaire Honda et lisez les informations sur les accessoires, page 6. Un chargement incorrect peut affecter la stabilité et la maniabilité de la moto. Même si la moto est correctement chargée, vous devez réduire votre vitesse et ne jamais dépasser 130 km/h lorsque vous transportez un chargement.

Observez les consignes suivantes toutes les fois que vous roulez avec un passager ou un chargement:

- Assurez-vous que les deux pneus sont correctement gonflés.
- Si vous changez la charge habituelle, regléz la suspension avant et la suspension arrière (page 30-31).
- Pour empêcher que des bagages ne se transforment en projectiles, assurez-vous que le chargement est bien attaché avant de rouler.
- Placez le poids du chargement aussi bas et aussi près du centre de la moto que possible.
- Répartissez le poids du chargement uniformément des deux côtés.
- Pour éviter des dommages par la chaleur de la moto ou d'effets personnels, ne pas obstruer ou limiter le passage d'air autour du silencieux d'échappement avec des bagages ou des vêtements.

5

Accessoires et modifications

Des modifications de la moto et l'utilisation d'accessoires qui ne sont pas d'origine Honda peuvent en affecter la sécurité. Avant d'effectuer des modifications ou d'ajouter un accessoire, lisez ce qui suit.

A ATTENTION

Des accessoires ou modifications incorrects peuvent être à l'origine d'un accident ou l'on risque d'être grièvement ou mortellement blessé.

Observer toutes les instructions de ce manuel sur les accessoires et modifications.

Accessoires

Nous vous recommandons vivement d'utiliser seulement des accessoires Honda d'origine ayant été spécialement conçus et testés pour votre moto, Honda ne peut pas tester tous les autres accessoires. Vous supporterez donc l'entière responsabilité du choix, de l'installation et de l'utilisation d'accessoires d'une autre origine que Honda. N'hésitez pas à demander conseil à votre concessionnaire Honda et observez toujours les règles suivantes;

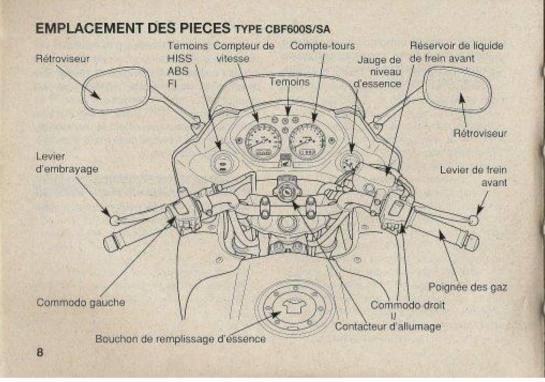
- Assurez-vous que l'accessoire ne masque pas les feux, ne réduit pas la garde au sol et l'angle d'inclinaison maximale de stabilité, ne limite pas le débattement des suspensions ou la course de la direction, ne change pas la position de conduite ou ne gêne pas l'utilisation des commandes.
- Assurez-vous que l'équipement électrique ne dépasse pas la capacité du circuit électrique de la moto (page 148). Un fusible qui saute peut causer une perte d'éclairage ou de puissance du moteur.

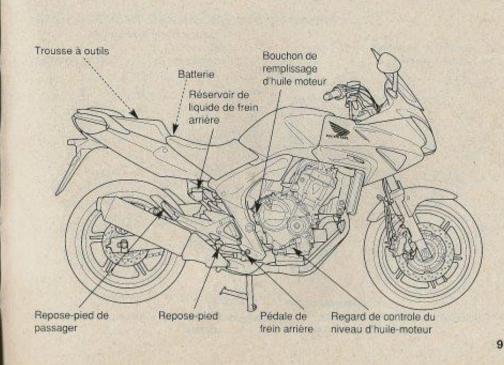
 Ne tirez pas une remorque ou un side-car avec la moto. Cette moto n'est pas prévu pour cela et sa maniabilité pourrait en être gravement affectée.

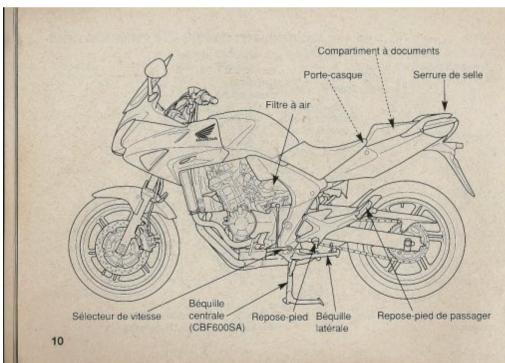
Modifications

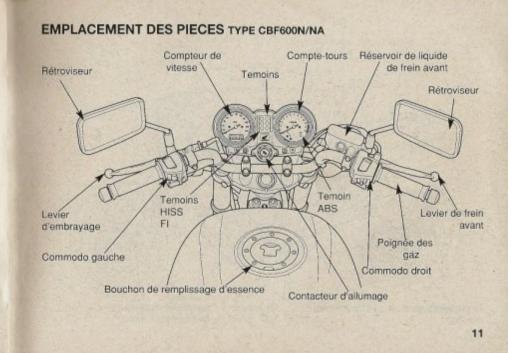
Nous vous conseillons vivement de ne pas retirer l'équipement d'origine et de ne pas modifier la moto d'une manière qui en changerait la conception et le fonctionnement. De telles modifications pourraient affecter gravement la maniabilité, la stabilité et le freinage de la moto et rendre son pilotage dangereux.

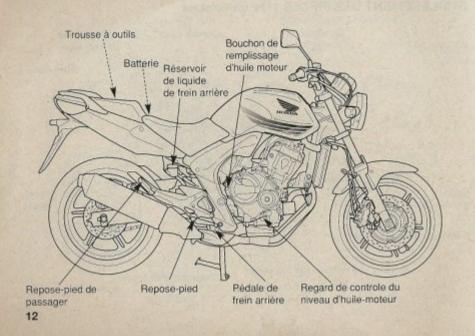
Le retrait ou la modification des feux, des silencieux, du système antipollution ou d'autres équipements peut également être contraire à la réglementation.

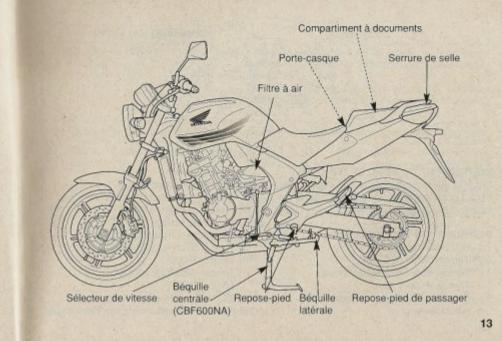


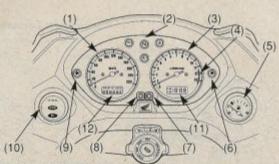












INSTRUMENT DE BORD ET TEMOINS

Les indicateurs sont logés dans le tableau de bord. Leurs fonctions sont décrites dans les tableaux des pages suivantes.

INSTRUMENTS TYPE CBF600S/SA

- (1) Compteur de vitesse
- (2) Témoin de feu de route Témoin de basse pression d'huile Témoin de point mort Témoin température du liquide de refroidissement

- (3) Compte-tours
- (4) Zone rouge compte-tours
- (5) Indicateur du niveau de carburant
- (6) Témoin de clignotant droit
- (7) Touche de horloge
- (8) Touche de compteur kilométrique
- (9) Témoin de clignotant gauche
- (10) Témoin HISS Témoin ABS (CBF600SA) Témoin PGM-FI
- (11) Afficheur numérique de horloge
- (12) Afficheur numérique compteur kilométrique

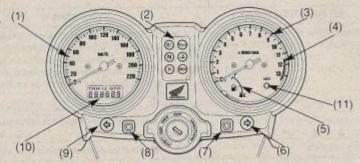
(N° de réf.) Désignation	Fonction		
(1) Compteur de vitesse	Indique la vitesse. Indique la vitesse en kilomètres horaires (km/h) et/ou en milles horaires (mph) selon le modèle. Quand l'interrupteur d'allumage est sur ON, l'aiguille du tachymètre oscille sur la valeur maximale du cadran.		
(2) Indicateur de feux route (bleu)	S'allume lorsque le phare est en position de feu de route.		
- Témoin de basse pression d'huile (rouge)			
- Témoin de point mort (vert)	S'allume lorsque la boite de vitesses est au point mort.		

(N° de réf.) Désignation	Fonction	
Témoin de température du liquide de refroidissement (rouge)	S'allume lorsque le liquide de refroidissement dépasse la température spécifiée. Si l'indicateur s'allume pendant la conduite, arrêter le moteur et contrôler le niveau de liquide dans le vase d'expansion. Lire les pages 37-38 et ne pas utiliser la motocyclette tant que le problème n'a pas été résolu. REMARQUE	
	Veiller à ce que le moteur ne dépasse pas la température de fonctionnement maximale car il risquerait d'être sérieusement endommagé.	
(3) Compte-tours	Indique le nombre de tours du moteur par minute. Quand le contacteur d'allumage est mis sur ON, l'aiguille du compte-tours oscille sur la valeur maxi du cadran.	
(4) Zone rouge du compte-tours	Ne jamais laisser l'aiguille du compte-tours pénétrer dans la zone rouge, même si le moteur est déja rodé. REMARQUE	
	Faire tourner le moteur à un régime supérieur au régime maximal spécifié (début de la zone rouge du compte-tours) pourrait endommager le moteur.	

(N° de réf.) Désignation	Fonction
(5) Indicateur de niveau de carburant	Indique approximativement la quantité d'essence disponible dans le réservoir (page 26).
(6) Témoin de clignotant droit (vert)	Clignote lorsque le clignotant droit fonctionne.
(7) Touche de horloge	Avec le contacteur d'allumage sur ON, si on presse la touche 7 et la touche 8 deux secondes, l'afficheur numérique de l'heure (11) clignote pour régler les heures et les minutes. Pour régler l'heure, maintenez la touche (7) pressée jusqu'à l'heure souhaitée; pour régler les minutes, pressez la touche (8) une fois puis pressez la touche (7) plusieurs fois de suite pour obtenir la minute souhaitée. Quand le réglage est terminé, pressez à nouveau la touche (8) ou tournez le contacteur sur OFF pendant plus de 30 secondes. Cette touche sert également à activer et désactiver le HISS (page 52).

(N° de réf.) Désignation	Fonction	
(8) Touche de compteur kilométrique	Cette touche sert à mettre à zéro le compteur journalier ou à sélectionner soit le compteur journalier 1, soit le compteur journalier 2, soit le totalisateur kilométrique (page 28). Cette touche sert également à régler l'heure (page 17).	
(9) Témoin de clignotant gauche (vert)	Clignote lorsque le clignotant gauche fonctionne.	
(10) Système d'immobilisation indicateur (HISS) (rouge)	Cet indicateur s'allume pendant quelques secondes lorsque le contacteur d'allumage est activé et l'interrupteur de moteur en position (RUN). Il s'éteindra ensuite si la clé appropriée est insérée. Si une autre clé est insérée, l'indicateur restera allumé mais le moteur ne démarrera pas (page 52). Lorsque la fonction de clignotement de ce témoin est activée et que le contact est coupé, le témoin clignote pendant 24 heures (page 52).	
Témoin du système de freinage antiblocage (ABS) (rouge) (CBF600SA)	Normalement, ce témoin s'allume quand on met le contact (clé sur ON) et s'éteint lorsque la moto roule à plus de 10 km/h. En cas de problème du système de freinage antiblocage (ABS), ce témoin clignote et reste allumé (se reporter à la page 27).	

(N° de réf.) Désignation	Fonction Ce témoin s'allume lorsqu'il y a une anomalie dans le système PGM-FI (injection programmée). Il doit également s'allumer pendant quelques secondes, puis s'éteindre lorsqu'on place le contacteur d'allumage sur ON et que l'interrupteur d'arrêt du moteur est sur Q (RUN). S'il s'allume à tout autre moment, ralentir et porter aussitôt que possible la moto chez le concessionnaire Honda.	
- Témoin PGM-FI (rouge)		
(11) Horloge digitale .	Affiche l'heure et les minutes (se reporter à la page 17)	
(12) Compteur kilométrique à affichage digital	Cet afficheur indique: le totalisateur kilométrique: la distance totale parcourue; le compteur journalier: la distance parcourue sur un trajet donné. Il existe deux compteurs journaliers, dénommés 1 et 2. Il est possible de passer de l'un à l'autre en pressant la touche de sélection gauche (8). Pour mettre à zéro le compteur journalier, maintenez la touche de sélection gauche (8) pressée pendant 2 secondes quand le compteur journalier 1 ou 2 est affiché (voir page 28).	



INSTRUMENTS TYPE CBF600N/NA

- (1) Compteur de vitesse
- (2) Témoin de feu de route Témoin de basse pression d'huile Témoin de point mort Témoin température du liquide de refroidissement Témoin PGM-FI Témoin HISS
- (3) Compte-tours

20

141	Zone	rouge	compl	te-tours
100	20110	10000	COLLEGE	10 10010

- (5) Indicateur du niveau de carburant
- (6) Témoin de clignotant droit
- (7) Touche de horloge
- (8) Touche SEL
- (9) Témoin de clignotant gauche
- (10) Afficheur numérique compteur kilométrique (11) Témoin ABS (CBF600NA)

(N° de réf.) Désignation	Fonction	
(1) Compteur de vitesse	Indique la vitesse. Indique la vitesse en kilomètres horaires (km/h) et/ou en milles horaires (mph) selon le modèle. Quand l'interrupteur d'allumage est sur ON, l'alguille du tachymètre oscille sur la valeur maximale du cadran.	
(2) Indicateur de feux route (bleu)	S'allume lorsque le phare est en position de feu de route.	
- Témoin de basse pression d'huile (rouge)	S'allume lorsque la pression d'huile du moteur est inférieure à la plage de fonctionnement normal. Doit s'allumer lorsque le contacteur d'allumage est sur MARCHE et que le moteur ne tourne pas. Doit s'éteindre lorsque le moteur démarre. Toutefois, le clignotement occasionnel qui se produit au voisinage du régime de ralenti lorsque le moteur est chaud est normal.	
	REMARQUE	
	Si le moteur tourne avec une pression d'huile insuffisante, il risque d'être sérieusement endommagé.	
- Témoin de point mort (vert)	S'allume lorsque la boite de vitesses est au point mort.	

(N° de réf.) Désignation	Fonction
- Témoin de température du liquide de refroidissement (rouge)	S'allume lorsque le liquide de refroidissement dépasse la température spécifiée. Si l'indicateur s'allume pendant la conduite, arrêter le moteur et contrôler le niveau de liquide dans le vase d'expansion. Lire les pages 37-38 et ne pas utiliser la motocyclette tant que le problème n'a pas été résolu.
	REMARQUE
	Veiller à ce que le moteur ne dépasse pas la température de fonctionnement maximale car il risquerait d'être sérieusement endommagé.
- Témoin PGM-FI (rouge)	Ce témoin s'allume lorsqu'il y a une anomalie dans le système PGM-FI (injection programmée). Il doit également s'allumer pendant quelques secondes, puis s'éteindre lorsqu'on place le contacteur d'allumage sur ON et que l'interrupteur d'arrêt du moteur est sur O (RUN). S'il s'allume à tout autre moment, ralentir et portei aussitôt que possible la moto chez le concessionnaire Honda.

(N° de réf.) Désignation	Fonction		
Système d'immobilisation indicateur (HISS) (rouge)	Cet indicateur s'allume pendant quelques secondes lorsque le contacteur d'allumage est activé et l'interrupteur de moteur en position (RUN). Il s'éteindra ensuite si la clé appropriée est insérée. Si une autre clé est insérée, l'indicateur restera allumé mais le moteur ne démarrera pas (page 52). Lorsque la fonction de clignotement de ce témoin est activée et que le contact est coupé, le témoin clignote pendant 24 heures (page 52).		
(3) Compte-tours	Indique le nombre de tours du moteur par minute. Quand le contacteur d'allumage est mis sur ON, l'aiguille du compte-tours oscille sur la valeur maxi du cadran.		
(4) Zone rouge du compte-tours	Ne jamais laisser l'aiguille du compte-tours pénétrer dans la zone rouge, même si le moteur est déja rodé. REMARQUE Faire tourner le moteur à un régime supérieur au régime maximal spécifié (début de la zone rouge du compte-tours) pourrait endommager le moteur.		

(N° de réf.) Désignation	Fonction		
(5) Indicateur de niveau de carburant	Indique approximativement la quantité d'essence disponible dans le réservoir (page 26).		
(6) Témoin de clignotant droit (vert)	Clignote lorsque le clignotant droit fonctionne.		
(7) Touche de horloge			
(8) Touche SEL	Cette touche sélectionne en séquence les modes suivants: ODO - TRIP1- TRIP2 - HORLOGE (voir page 29).		

(N° de réf.) Désignation	Fonction Clignote lorsque le clignotant gauche fonctionne.					
(9) Témoin de clignotant gauche (vert)						
(10) Afficheur numérique compteur kilométrique	Cet afficheur indique: le totalisateur kilométrique: la distance totale parcourue; le compteur journalier: la distance parcourue sur un trajet donné. Il existe deux compteurs journaliers, dénommés 1 et 2. Il est possible de passer de l'un à l'autre en pressant la touche de sélection gauche (8). Pour mettre à zéro le compteur journalier, maintenez la touche de sélection gauche (8) pressée pendant 2 secondes quand le compteur journalier 1 ou 2 est affiché. (voir page 29). horloge numérique: Indique les heures et les minutes. Pour le réglage de l'heure, voir page 24.					
(11) Témoin du système de freinage antiblocage (ABS) (rouge) (CBF600NA)						

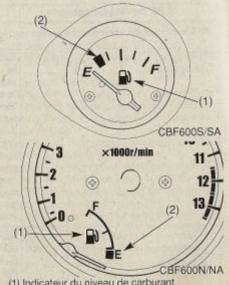
25

Indicateur du niveau de carburant

L'indicateur du niveau de carburant (1) montre la quantité de carburant disponible dans le réservoir de la moto.

Quand l'aiguille de l'indicateur entre dans la zone rouge (2), le niveau de carburant est bas: faire le plein le plus tôt possible.

Quand l'aiguille de l'indicateur entre dans la zone rouge de réserve, la moto debout, il reste environ 4,0 litres de carburant.

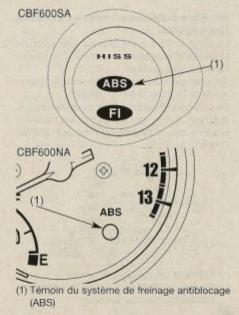


(1) Indicateur du niveau de carburant

(2) Zone rouge

Témoin du système de freinage antiblocage (ABS) (CBF600SA/NA)

Normalement, ce témoin s'allume quand on met le contact (clé sur ON) et s'éteint lorsque la moto roule à plus de 10 km/h. En cas de problème du système de freinage antiblocage (ABS), ce témoin clignote et reste allumé (se reporter à la page 79).

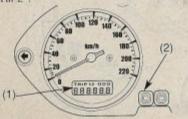


Affichage d'odomètre/compteur journalier (CBF600S/SA)

L'afficheur (1) a les fonctions suivantes: le totalisateur kilométrique et deux compteurs kilométriques partiels.

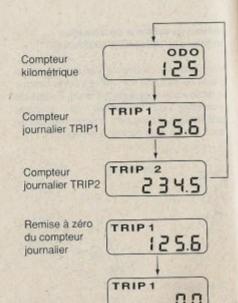
Appuyer sur le bouton (2) pour sélectionner le mode "ODO" ou "TRIP", "TRIP2".

Pour remettre le totalisateur journalier à zéro, appuyer sur le bouton(2) et le maintenir enfoncé avec l'affichage en mode "TRIP"ou "TRIP2".



- (1) Affichage de compteur/totaliseur
- (2) Bouton de sélection et de remise à zéro pour odomètre/compteur journalier

28



Affichage d'odomètre/compteur journalier/ horloge (CBF600N/NA)

L'afficheur (1) a les fonctions suivantes: le totalisateur kilométrique, deux compteurs kilométriques journalier et une horloge.

Appuyer sur le bouton (2) pour sélectionner le mode "ODO" ou "TRIP"et "TRIP2"ou "Horloge".

Pour remettre le totalisateur journalier à zéro, appuyer sur le bouton(2) et le maintenir enfoncé avec l'affichage en mode "TRIP" ou "TRIP2".



- (1) Affichage de compteur/totaliseur/horloge
- (2) Bouton de sélection et de remise à zéro pour odomètre/compteur journalier



29

ELEMENTS PRINCIPAUX (Points à connaître pour le pilotage)

SUSPENSION

Suspension Avant

Précontrainte du ressort:

Régler la précontrainte du ressort en tournant la vis prévue à cet effet (1) avec le tournevis de la trousse à outils (page 88).

Assurez-vous que les deux fourreaux de la fourche sont réglés dans la même position.

Ressort plus mou (SOFT)

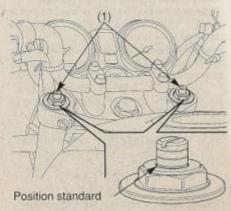
Tourner la vis dans le sens antihoraire, pour charges légères et conditions de roulage sur routes normales et plates.

Ressort plus dur (HARD):

Tourner la vis dans le sens horaire, pour des conditions de roulage plus sévères, sur routes accidentées.

Position standard:

Pour retourner à la position standard, tourner les vis de réglages et aligner la 3ème gorge sur le haut des bouchons de fourche.



(1) Vis de réglage de la précontrainte

Buspension Arrière

L'amortisseur (1) a 7 positions de réglage pour pouvoir s'adapter à des poids et des conditions de route différentes.

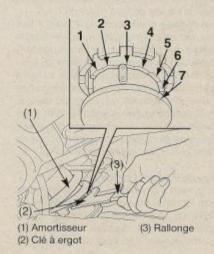
Réglez l'amortisseur arrière avec une clé à orgot (2) et la rallonge (3).

La position 1 et la 2 sont destinée à des charges légères et à des routes lisses. La position standard est 3.

Les positions 4 à 7 augmentent la précharge de ressort, durcissant la suspension arrière; elles s'utilisent lorsque la moto est lourdement chargée.

Le corps d'amortisseur arrière contient de l'azote sous haute pression. Ne pas essayer de démonter ou de réparer le corps ammortisseur. Il ne peut pas être remis à neuf et doit être remplacé lorsqu'il est usé. La mise au rebut doit uniquement être confiée au concessionnaire Honda.

Les instructions fournies dans le manuel se limitent au réglage de l'amortisseur.



FREINS

Les freins avant et arrière sont des freins hydrauliques à disque.

Lorsque les plaquettes de frein s'usent, le niveau de liquide de frein descend.

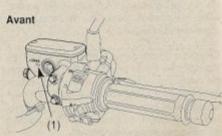
Aucun réglage n'est nécessaire, mais il faut vérifier périodiquement le niveau de liquide et l'usure des plaquettes. Le circuit doit être contrôlé fréquemment pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuites de liquide. Si la garde au levier ou à la pédale de frein est excessive bien que les garnitures ne soient pas usées au-delà de la limite recommandée (page 119-120), il est probable qu'il y ait de l'air dans le circuit et il convient de le purger. Pour cette opération s'adresser à un concessionnaire Honda.

Niveau de liquide frein avant:

Avec la moto à la verticale, vérifier le niveau de liquide. Il doit se trouver au-dessus du repère LOWER (1). S'il descend jusqu'au repère LOWER (1) ou en dessous, vérifier si les plaquettes de frein ne sont pas usées (page 119). 32

Des plaquettes usées doivent être remplacées. Si les plaquettes ne sont pas usées, faire vérifier si le circuit de freinage ne fuit pas.

Il est recommandé d'utiliser du liquide de frein Honda DOT 4 provenant d'un bidon scellé ou un liquide équivalent.



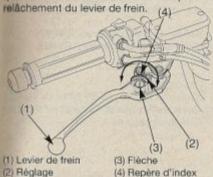
(1) Repère de niveau inférieur (LOWER)

Héglage du levier de frein avant

On peut régler la distance entre l'extrémité du levier de frein (1) et la poignée en tournant le tendeur (2).

Aligner la flèche (3) du levier de frein sur l'index (4) du tendeur.

Gerrer le frein à plusieurs reprises et s'assurer que la roue tourne librement aprés le



Autres contrôles:

S'assurer qu'il n'y a pas de fuites de liquide. Vérifier si les flexibles et raccords ne sont pas détériorés ou fissurés.

33

Niveau de liquide de frein arrière:

Avec la moto à la verticale, vérifier le niveau de liquide; il doit se trouver entre les repères UPPER (1) et LOWER (2), S'il descend jusqu'au repère LOWER (2) ou en dessous, vérifier si les plaquettes de frein ne sont pas usées (page 119).

Des plaquettes usées doivent être remplacées. Si les plaquettes ne sont pas usées, faire vérifier si le circuit de freinage ne fuit pas.

Il est recommandé d'utiliser du liquide de frein Honda DOT 4 provenant d'un bidon scellé ou un liquide équivalent.

Arrière



- (1) Repère de niveau supérieur (UPPER)
- (2) Repère de niveau inférieur (LOWER)

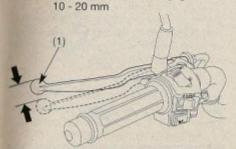
Autres contrôles:

S'assurer qu'il n'y a pas de fuites de liquide. Vérifier si les flexibles et raccords ne sont pas détériorés ou fissurés.

EMBRAYAGE

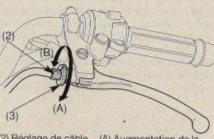
Il pout être nécessaire de régler l'embrayage si la moto cale lors de l'engagement d'un rapport, si elle a tendance à avancer au débrayé ou si l'embrayage patine en provoquant un retard d'accélération sur la vitesse du moteur. De petits réglages peuvent être effectués à l'aide du tendeur de câble d'embrayage (2) au niveau du levier (1).

La garde normale au levier d'embrayage est de:



(1) Levier d'embrayage

- Desserrer le contre-écrou (3) et agir sur le tendeur (2). Resserrer le contre-écrou (3) et vérifier le réglage.
- Si le tendeur est presque entièrement dévissé ou si l'on ne peut obtenir un réglage correct de la garde, desserrer le contre-écrou (3) et visser entièrement le tendeur (2). Resserrer le contre-écrou (3).



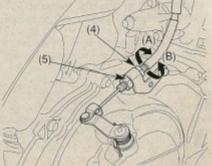
- (2) Réglage de câble d'embrayage(3) Contre-écrou
 - ble (A) Augmentation de la garde
 - (B) Diminution de la garde

- 3. Desserrer le contre-écrou (5) à l'extrémité inférieure du câble. Agir sur l'écrou de réglage (4) pour obtenir la garde spécifiée. Resserrer le contre-écrou (5) et vérifier le réglage.
- 4. Mettre le moteur en marche, serrer le levier d'embrayage et engager un rapport. S'assurer que le moteur ne cale pas et que la moto n'avance pas au débrayé. Relâcher progressivement le levier d'embrayage et ouvrir la poignée des gaz. La moto doit commencer à bouger en douceur et accélérer progressivement.

Si l'embrayage ne peut être correctement réglé ou s'il ne fonctionne pas correctement, s'adresser à un concessionnaire Honda.

Autres contrôles:

S'assurer que le câble d'embrayage n'est pas vrillé ou usé ce qui pourrait provoquer son grippage ou sa rupture. Graisser le câble d'embrayage avec un lubrifiant pour câble en vente dans le commerce pour le protéger contre une usure prématurée et contre la corrosion.



(4) Ecrou de réglage (A) Augmentation de la garde (B) Diminution de la garde (5) Contre-écrou

LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT Liquide de refroidissement préconisé.

Il convient de surveiller attentivement le liquide de refroidissement pour empêcher le gel, la surchauffe et la corrosion. N'utiliser que de l'antigel à l'éthylène-glycol de qualité supérieure contenant des inhibiteurs de corrosion expressément recommandés pour les moteurs en aluminium. (VOIR L'ETIQUETTE DU BIDON D'ANTIGEL.)

Pour la solution d'antigel, n'utiliser que de l'eau notable à faible minéralité ou de l'eau distillée. Une eau à forte teneur en minéraux ou en sel peut être nocive pour le moteur en aluminium.

contenant des inhibiteurs de corrosion aux silicates peut causer une usure prématurée des joints de la pompe à eau ou une obstruction des passages du radiateur. L'utilisation de l'eau du robinet peut causer

L'utilisation d'un liquide de refroidissement

des dommages au moteur.

A sa sortie d'usine, la moto contient une solution composée à 50 % d'antigel et à 50 % d'eau. Cette solution de refroidissement est conseillée pour la plupart des températures de fonctionnement et assure une bonne protection contre la corrosion. Une concentration plus élevée d'antigel diminue l'efficacité du circuit de refroidissement et n'est recommandée que lorsqu'une protection renforcée contre le gel est nécessaire. Une concentration de moins de 40% d'antigel ne protège pas suffisamment contre la corrosion. Par temps de gel, contrôler fréquemment le circuit de refroidissement et, si nécessaire, augmenter la concentration d'antigel (sans toutefois dépasser 60% d'antigel).

36

Contrôle Le vase d'expansion se trouve près de l'amortisseur arrière.

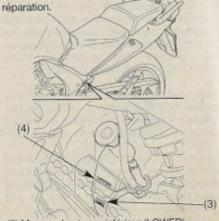
Vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir (1) lorsque le moteur se trouve a une température de fonctionnement normale et la moto à la verticale. Si le niveau du liquide de refroidissement est en dessous de repère minimal (LOWER) (3), retirer le bouchon du réservoir (2) et ajouter du mélange de liquide de refroidissement jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère maximum (UPPER) (4). Toujours ajouter du liquide par le réservoir. Ne pas retirer le bouchon du radiateur.



(1) Vase d'expansion

(2) Bouchon de vase d'expansion

Si le vase d'expansion est vide ou si les pertes de liquide de refroidissement sont excessives, vérifier s'il n'y a pas de fuites et, le cas échéant, s'adresser à un concessionnaire Honda pour la



(3) Marque de niveau inférieur (LOWER)

(4) Marque de niveau supérieur (UPPER)

CARBURANT

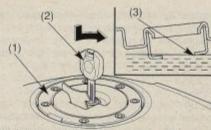
Héservoir de carburant

La capacité du réservoir de carburant. réserve comprise, est de:

20 €

Pour ouvrir le bouchon du réservoir (1), Introduire la clé de contact (2) et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. Le bauchon se soulève de lui-même et peut être retiré. Ne pas trop remplir le réservoir. Il ne dolt pas y avoir de carburant dans le goulot de remplissage (3).

Après avoir fait le plein, fermer le bouchon en l'Introduisant dans le goulot de remplissage, Jusqu'au déclic de blocage. Enlever la clé.



- (1) Bouchon de remplissage d'essence
- (2) Clé de contact
- (3) Goulot de remplissage

A ATTENTION

L'essence est très inflammable et explosive. On peut être brûlé ou grièvement blessé en la

- · Arrêter le moteur et ne pas approcher de source de chaleur, d'étincelles ou de flammes.
- · Ne faire le plein de carburant qu'à l'extérieur.
- · Essuyer immédiatament tout carburant renverse.

38

39

Utiliser de l'essence sans plomb ayant un indice d'octane recherche d'aus moins 91. L'utilisation d'essence au plomb endommagerait prématurément les pots catalytiques.

NOTE

Si un "cognement", ou un "cliquetis" se produit alors que le régime moteur est stable sous une charge normale, changer de marque d'essence. Si le cognement ou le cliquetis persiste s'adresser à un concessionnaire Honda. A défaut, ceci serait considéré comme un cas de mauvaise utilisation et les dommages causés par une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie limitée Honda.

Essences contenant de l'alcool

al l'on décide d'utiliser une essence contenant de l'alcool ("essence-alcool"), assurer que son indice d'octane est au moins égal à l'indice recommandé. Il existe deux types d' "essence-alcool": le premier contlent de l'éthanol, le second du méthanol. Ne pas utiliser une essence-alcool contenant plus du 10% d'éthanol. Ne pas utiliser une essence contenant du méthanol (alcool méthylique ou alcool de bois) sans cossolvants et inhibiteurs de corrosion pour méthanol. Ne jamais utiliser une essence contenant plus de 5% de méthanol, ceci même si elle contient des cossolvants et des inhibiteurs de corrosion.

Les dommages du circuit d'alimentation ou les problèmes de performances du moteur résultant de l'utilisation de carburants contenant de l'alcool ne sont pas couverts par la garantie. Honda n'est pas en mesure d'approuver l'utilisation de carburants contenant du méthanol car la preuve n'est pas encore pleinement faite qu'ils sont bien adaptés.

Avant de se ravitailler dans une station service que l'on connaît mal, essayer de savoir si l'essence contient de l'alcool, quel est le type d'alcool utilisé et dans quel pourcentage. Si l'on constate une anomalie de fonctionnement après avoir utilisé une essence contenant de l'alcool, ou une essence que l'on suspecte d'en contenir, revenir à une essence que l'on sait ne pas contenir d'alcool.

40

41

HUILE MOTEUR

Contrôle du niveau d'huile moteur

Vérifier le niveau de l'huile moteur chaque jour avant de prendre la route.

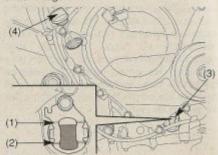
Le niveau doit être maintenu entre les marques de niveaux supérieur (1) et inférieur (2) dans le regard d'inspection (3).

- Mettre le moteur en marche et le laisser tourner au ralenti pendant 3 à 5 minutes. S'assurer que le témoin de basse pression d'huile s'éteint. Si le témoin reste allumé, arrêter immédiatement le moteur.
- Arrêter le moteur et placer la moto à la verticale sur un sol ferme et horizontal.
- Après 2 à 3 minutes, vérifier si le niveau d'huile est bien situé entre les repères supérieur et inférieur dans la fenêtre de contrôle.
- Si nécessaire, retirer le bouchon de remplissage d'huile (4) et ajouter de l'huile spécifiée (page 91) jusqu'au repère de niveau supérieur. Ne pas trop remplir.

 Remettre le bouchon de remplissage d'huile en place. Vérifier s'il y a des fuites d'huile.

REMARQUE

Si le moteur tourne avec une pression d'huile insuffisante, il risque d'être sérieusement endommagé.



- (1) Repère de niveau maximum
- (2) Repère de niveau minimum
- (3) Hublot de contrôle
- (4) Bouchon de remplissage d'huile

PNEUS TUBELESS

Pour la sécurité de conduite, les pneus doivent être du type et de dimensions appropriés. Ils doivent aussi être en bon état avec une bande de roulement adéquate et correctement gonflés pour la charge transportée. Les pages suivantes expliquent en détail comment et quand contrôler la pression de gonflage et comment vérifier si les pneus ne sont pas endommagés. On y trouvera également des indications sur la manière de les réparer ou les remplacer.

A ATTENTION

L'utilisation de pneus excessivement usés ou mal gonflés peut être à l'origine d'un accident ou l'on risque d'être grièvement ou mortellement blessé.

Observer toutes les instructions de ce manuel sur le gonflage et l'entretien des pneus.

Pression de gonflage

Un gonflage correct des pneus assure la meilleure combinaison de maniabilité, longévité de la bande de roulement et confort de pilotage. Des pneus insuffisamment gonflés s'usent irrégulièrement, affectent la maniabilité et ont davantage tendance à éclater sous l'effet de la chaleur.

Des pneus trop gonflés rendent le pilotage moins souple, risquent plus facilement d'être endommagés par les irrégularités de la route et s'usent irrégulièrement.

Nous recommandons de contrôler visuellement les pneus avant chaque utilisation. Au moins une fois par mois ou toutes les fois qu'on le juge nécessaire, mesurer la pression de gonflage à l'aide d'un manomètre.

Les pneus tubeless ont une certaine propriété d'auto-obturation en cas de crevaison. Leur dégonflement peut donc être très lent et l'on doit rechercher les fuites avec un soin particulier si l'on constate qu'ils ne sont plus complètement gonflés. Vérifier toujours la pression de gonflage avec les pneus "à froid", c'est-à-dire après un stationnement d'au moins trois heures. Si on la vérifie avec les pneus "à chaud" (même si l'on n'a parcouru que quelques kilomètres), la pression indiquée sera plus élevée. Ceci est normal. Aussi, ne pas dégonfler les pneus pour les amener à la pression de gonflage "à froid" indiquée ci-dessous. Le gonflage serait insuffisant.

La pression de gonflage recommandée pour les pneus "à froid" est de:

Avant	250 kPa (2,50 kgf/cm²) 36 psi
Arrière	290 kPa (2,90 kgf/cm²) 42 psi

Contrôle

Toutes les fois que l'on contrôle la pression de gonflage des pneus, vérifier également s'il n'y a pas d'objets incrustés ou de dommages sur la bande de roulement et les flancs du pneu:

Vérifier s'il n'y a pas de:

- Bosses ou boursouflures sur le flanc du pneu ou sur la bande de roulement.
 Remplacer le pneu s'il comporte des bosses ou boursouflures.
- Coupures, fentes ou craquelures des pneus. Remplacer le pneu si de la toile ou de la corde est visible.
- Usure excessive de la bande de roulement.

Si l'on passe dans un nid-de-poule ou si l'on heurte un objet dur pendant la marche, se ranger sur le bord de la route aussitôt que la sécurité le permet et vérifier soigneusement si les pneus ne sont pas endommagés.

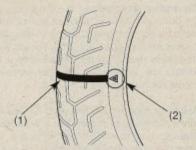
Usure des pneus

Hamplacer les pneus avant que la profondeur de sculpture au centre du pneu n'ait atteint la limite suivante:

Profon	deur minimale de sculpture
Avant	1,5 mm
Arrière	2,0 mm

Pour l'Allemagne

La loi allemande interdit l'utilisation des pneus dont la profondeur de sculpture est inférieure à 1,6 mm.



- (1) Indicateur d'usure
- (2) Repère indiquant l'emplacement de l'indicateur d'usure

45

Réparation des pneus

On doit remplacer et non réparer un pneu crevé ou endommagé. Comme il est indiqué ci-dessous, un pneu qui a fait l'objet d'une réparation provisoire ou permanente a des limites de vitesse et de performances inférieures à celles d'un pneu neuf.

Une réparation temporaire peut ne pas être sûre à des vitesses et dans des conditions de pilotage normales. Si l'on effectue une réparation temporaire ou d'urgence sur un pneu, rouler lentement et avec prudence jusque chez un concessionnaire pour y faire remplacer le pneu. Dans la mesure du possible, éviter de transporter un passager ou un chargement tant qu'un pneu neuf n'a pas été posé.

Même si l'on fait réparer le pneu par un professionnel, il ne sera pas aussi fiable qu'un pneu neuf. Après une telle réparation, on ne devra pas dépasser 80 km/h pendant les premières 24 heures et 130 km/h après cela. Noter aussi qu'il est possible que l'on ne puisse pas transporter autant de poids en sécurité. Nous recommandons donc vivement de faire remplacer un pneu endommagé. Si l'on décide de faire réparer le pneu, faire équilibrer la roue avant de rouler.

Hamplacement des pneus

La prious d'origine de cette moto sont adaptée à ses performances et ont les melleures caractéristiques pour la manabilité, le freinage, l'endurance et le senfort.

A ATTENTION

L'utilisation de pneus incorrects peut affecter la maniabilité et la stabilité. Ceci peut être à l'origine d'un accident ou l'on risque d'être grièvement ou mortellement blessé.

Toujours utiliser des pneus du type et des dimensions recommandés dans ce manuel. Les pneus recommandés pour cette moto sont:

Avant	120/70ZR17M/C(58W) BRIDGESTONE BT57F RADIAL U MICHELIN Pilot ROAD B			
Arrière	160/60ZR17M/C(69W) BRIDGESTONE BT57R RADIAL E MICHELIN Pilot ROAD A			
Type de pneus	RADIAL - TUBELESS			

Lorsqu'on remplace un pneu, utiliser un pneu équivalent au pneu d'origine et faire équilibrer la roue après la pose du pneu neuf.

Rappel important pour la sécurité

- · Ne pas poser une chambre à air dans un pneu tubeless de cette moto. Un échauffement excessif pourrait provoquer l'éclatement de la chambre à air.
- N'utiliser que des pneus tubeless sur l' cette moto. Ses jantes sont conçues pour des pneus tubeless. Un pneu à chambre à air pourrait glisser sur la jante lors d'une brusque accélération ou d'un freinage brutal et causer un dégonflement rapide du pneu.
- · Si les pneus doivent être remplacés, toujours utiliser des pneus du type recommandé (se reporter à la page 47) et contrôler leurs étiquettes. L'utilisation d'autres types de pneus sur les modèles équipés du système ABS peut altérer le fonctionnement du système, Le microprocesseur du système ABS fonctionne en comparant la vitesse de chaque roue. La vitesse des roues peut varier en fonction des pneus utilisés et

altérer microprocesseur du système ABS.

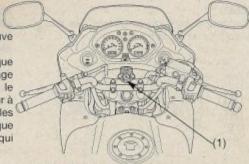
du

COMMANDES PRINCIPALES

CONTACTEUR D'ALLUMAGE

La commutateur d'allumage (1) se trouve saus la platine de direction.

La phare et les feux arrière s'allument chaque fois que l'on met le contacteur d'allumage MIII ON. Si la moto est à l'arrêt avec le contacteur d'allumage sur ON et le moteur à l'arrêt, le code-phare, le feu de position, les Inux arrière et l'éclairage de la plaque d'Immatriculation resteront allumés, ce qui dechargera la batterie.



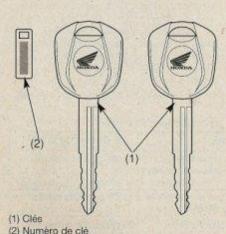
(1) Contacteur d'allumage

Position de la clé	Fonction	Retrait de la clé		
LOCK (antivol de direction)	La direction est bloquée. Le moteur ne peut pas être mis en marche et les feux ne peuvent pas être allumés.	La clé peut être retirée.		
OFF	Le moteur ne peut pas être mis en marche et les feux ne peuvent pas être allumés.	La clé peut être retirée.		
ON	Le moteur peut être mis en marche et les phares peuvent être allumés.	La clé ne peut pas être retirée.		

49

CLES

Cette moto est livrée avec deux clés et une plaquette de numéro de clé.



Il faut disposer de la plaquette de numéro de clé pour faire refaire une clé. Conserver la plaquette de numéro de clé dans un endroit

Pour faire reproduire une clé, apporter toutes les clés, la plaquette de numéro de clé et la moto chez le concessionaire Honda

Quatre clés peuvent être enregistrées grâce au système d'immobilisation (HISS), y compris celle qui est main.

at l'an pard toutes les clès, il faut remplacer Funité PGM-FI/module de commande de l'allumage. Pour éviter ce risque, nous renommandons, s'il ne reste plus qu'une umula clé, d'en faire faire une copie afin d'en Haguiser toujours d'une de réserve.

tion clès possèdent des circuits montroniques qui sont actionnés par le avatème d'immobilisation (HISS). Elles ne permettent pas de démarrer le moteur si elles mont endommagées.

- Ne pas faire tomber les clés et ne rien placer de lourd au-dessus.
- · Ne pas meuler les clés ni en modifier d'une manière ou d'une autre la forme d'origine.
- Conserver les clés loin d'objets magnétiques.

SYSTÈME ANTI-DÉMARRAGE (HISS)

HISS est l'abréviation de Honda Ignition Security System.

Le système d'immobilisation (HISS) a pour objet de protéger la moto contre le vol. Pour que le moteur puisse démarrer, il faut introduire dans le contacteur d'allumage une clé portant le code convenable. Si on tente de démarrer le moteur à l'aide d'une clé non convenablement codée (ou de tout autre dispositif), le circuit de démarrage du moteur est rendu inopérant.

Lorsque le contacteur d'allumage est placé sur la position ON et l'interrupteur d'arrèt du moteur est sur " ()" (RUN), le témoin du système d'immobilisation (HISS) s'éclaire pendant quelques secondes puis s'eteint. Si le témoin du système d'immobilisation demeure éclairé, cela signifie que le système ne reconnaît pas le code de la clé. Placer le contacteur d'allumage sur la position OFF, retirer la clé, réintroduire la clé et replacer le contacteur d'allumage à nouveau sur la position ON.

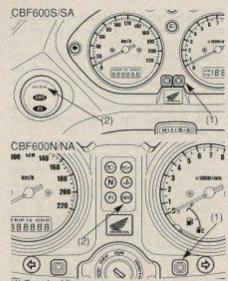
Le témoin du système d'immobilisateur (HISS) peut continuer à clignoter toutes les 2 secondes pendant 24 heures lorsque le contact est coupé. Après cela, le témoin s'eteint automatiquement.

La rilignotement de l'indicateur peut être

Pour commuter la fonction de clignotement, pencècler comme suit:

- Hinner la clé de contact sur ON.
- Appuyer sur la touche (1) pendant plus de rieux secondes.
- L'indicateur du système d'immobilisation (HISS) (2) clignotera immédiatement.
- La fonction est alors activée.
- Il Placer la clé de contact sur OFF et l'enlever.

Chaque fois qu'on met le contact, le fonctionnement de l'éclairage du témoin est désactivé. Si vous réinstallez la batterie après l'avoir déposée, tournez le contacteur d'allumage sur ON, le mode HISS se réactive automatiquement et l'indicateur se met à olignoter.



(1) Touche Hiss

(2) Système d'immobilisation Indicateur (HISS)

53

Si, fréquemment, le système ne reconnaît pas le code de la clé, consulter le concessionaire Honda.

- Le système peut ne pas reconnaître le code de la clé si une autre clé d'immobilisation est proche du contacteur d'allumage. Pour être certain que le système reconnaise le code de la clé, conserver les clés sur les anneaux séparés.
- Ne pas tenter de modifier le système d'immobilisation (HISS) ni d'y ajouter d'autres dispositifs. Il pourrait en résulter des anomalies dans les circuits électriques, ce que rendrait impossible le démarrage de la moto.
- Si l'on perd toutes les clés, il faut remplacer l'unité PGM-FI/module de commande de l'allumage.

Directives EC

Ce système d'immobilisateur est conforme à la directive R & TTE (équipements hertziens et équipements terminaux de télecommunications et reconnaissance mutuelle de leur conformité).

CE

La déclaration de conformité à la directive R & TTE est remise à l'utilisateur au moment de l'achat. La ranger dans un endroit sûr. Si cette déclaration a été égarée ou n'a pas été remise, s'adresser au concessionaire Honda.

HIMMANDES AU BRAS DROIT DU GUIDON HIMMANDES AU BRAS DROIT DU GUIDON

Hauton d'arrêt du moteur (1) se trouve une de la poignée des gaz. Lorsque le seulen est sur la position () (RUN), le moteur le la position () (RUN), le moteur le la position () (I), le moteur ne fonctionne pas.

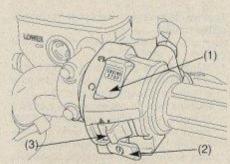
bouton est destiné principalement aux d'urgence et doit normalement rester en avantion () (RUN).

la moto est arrêtée alors que le contacteur l'allumage est sur ON et que l'interrupteur l'arrêt du moteur est sur 🌠 (OFF), le phare et les feux arrière restent allumés, ce qui décharge la batterie.

Bouton de démarrage

Le bouton de démarrage (2) est situé sous le contacteur de feux de détresse (3).

En appuyant sur le bouton de démarrage, le démarreur lance le moteur. Si l'interrupteur d'arrêt du moteur est positionné sur (OFF), le démarreur ne fonctionne pas.Il faut appuyer sur ce bouton pour lancer le démarreur, le phare avant s'éteint automatiquement et le feu arrière reste allumé. Pour la méthode de démarrage se reporter à la page 71.



- (1) Interrupteur d'arrêt du moteur
- (2) Bouton de démarreur
- (3) Contacteur de feux de détresse

Contacteur de feux de détresse

N'utilisez ces feux de dêtresse qu'en cas d'urgence ou de danger, lorsque la moto est arrêtée. Pour les activer, mettez la clé de contact sur ON et appuyez sur le contacteur marqué . Les clignotants avant et arrière clignoteront simultanément.

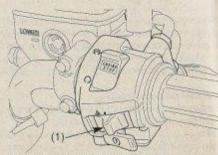
Tous les clignotants peuvent clignoter sans la clé de contact.

Pour activer cette fonction, procédez comme il suit:

- Mettez la clé de contact sur ON, puis poussez le contacteur de feux de détresse (1) jusqu'à la position marquée .
- Tous les feux de détresse continueront à clignoter même après avoir mis la clé de contat sur OFF.
- On peut désactiver le clignotement des feux de dêtresse en mettant le contacteur de feux de dêtresse sur OFF.

Si on laisse le contacteur sur OFF plus de deux secondes et qu'on le remet en position 56 A, les feux de détresse ne s'allumeront pau.
N'oubliez pas d'éteindre les feux de détresse
quand ils ne sont plus nécessaires. Dans le cau
contraire, les clignotants ne fonctionneront pau
correctement et dérouteront les autres
conducteurs.

Si tous les clignotants restent activés le moteur arrêté, la batterie se décharge.



(1) Contacteur de feux de détresse

FINANDES AU BRAS GAUCHE DU GUIDON

Placer le commutateur phare-code sur ID (HI)

Hauton d'appel de phare (2)

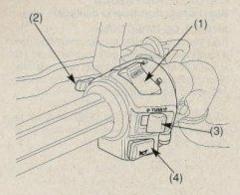
Auguyer sur ce bouton pour faire des appels de phares aux véhicules qui viennent d'en sur ou que l'on s'apprête à dépasser;

Inverseur de cliquotant (3)

rilicer le clignotant sur la position \Leftrightarrow (L) pour signuler une intention de tourner à gauche. Le placer sur la position \Leftrightarrow (R) pour signaler une intention de tourner à droite. Appuyer sur le clignotant pour l'éteindre.

Bouton d'avertisseur sonore (4)

Appuyer sur ce bouton pour faire fonctionner l'avertisseur sonore.



- (1) Inverseur code/phare
- (2) Contacteur d'appel de phare
- (3) Interrupteur de clignotant
- (4) Bouton d'avertisseur sonore

57

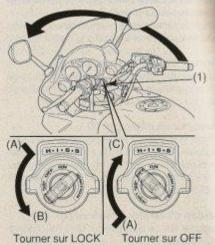
CARACTERISTIQUES

(Non nécessaires pour le pilotage)

ANTIVOL DE DIRECTION

Pour verrouiller la direction, tourner le guidon à fond vers la gauche, puis tourner la clé (1) sur LOCK tout en l'enfonçant. Retirer la clé. Pour débloquer la direction, tourner la clé sur ARRET tout en l'enfonçant.

Ne pas tourner la clé sur LOCK pendant la marche, au risque de perdre le contrôle de la moto.



(1) Clé de contact

- (A) Enfoncer
- (B) Tourner sur LOCK
- (C) Tourner sur OFF

BELLE

Happaner la solle

Filiar deposor la selle arrière (1), introduire la le de contact dans la serrure de la selle (2) et la beurner dans le sens horaire. Tirer la selle en arrière et la soulever.

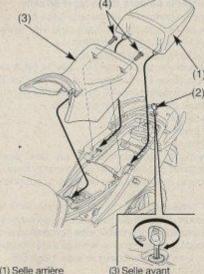
Fluir déposer la selle avant (3), dévisser les Hous vin à six pans creux (4) puis tirer la selle en arrière et vers le haut.

Poner la selle

flour poser la selle avant, introduire la impuette centrale dans son logement comme l'indique la figure Puis introduire les deux vis a six pans creux et revisser fermement les deux vis.

Pour poser la selle arrière, introduire les deux languettes dans les logements présents sur le support arrière et appuyer sur la partie arrière de la selle.

Pour terminer, vérifier si la selle est fermement bloquée en position.



(1) Selle arrière (2) Serrure selle

(4) Vis à six pans creux

58

Régler la hauteur du support de selle

Lire les consignes de sécurité page 84. La hauteur de la selle avant peut être réglée sur trois hauteurs différentes.

Régler la selle du conducteur

Déposer la selle (page 59). Oter la vis à six pans creux (1) du support avant (2). Oter la vis à six pans creux (3) du support arrière (4). Placer dans la position souhaitée:

- a) basse
- b) intermédiaire
- c) haute

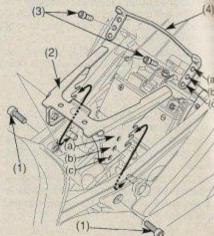
Revisser les boulons (1) (3) des deux supports (2) (4) et serrer au couple indiqué. Couple de serrage des boulons du support

22 N•m (2,2 kgf•m)

Si cette installation a été effectuée sans le recours d'une clé dynamométrique, contacter le plus rapidement possible votre concessionnaire Honda pour vérifier si le montage a été effectué correctement. Remonter la selle (page 59).

REMARQUE

Pour votre sécurité, contactez votre 60 concessionnaire Honda pour vérifier si la montage du support de selle est correct.



(1) Vis à six pans creux (3) Vis à six pans creux (2) Support de selle avant (4) Support de selle arrière

HEREAGE DE LA HAUTEUR DU PARE-BRISE

talla opération de réglage ne peut être affantuée qu'auprès d'un concessionnaire autorine Honda.

61

PORTE-CASQUE

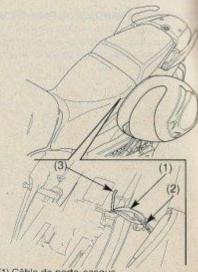
Le porte-casque se trouve sous la selle. Déposer la selle (voir page 59). Faire passer l'une des extrémités du câble du porte-casque (1) à travers l'anneau en D du casque (2).

Accrocher les boucles du câble au portecasque (3) et abaisser la selle pour la verrouiller. Le câble du porte-casque se trouve dans la trousse à outils.

A ATTENTION

Si l'on roule avec un casque accroché au porte-casque, il risque de heurter la roue ou la suspension arrière. Ceci peut être à l'origine d'un accident ou l'on risque d'être grièvement ou mortellement blessé.

N'utiliser le porte-casque qu'au stationnement. Ne pas rouler avec un casque accroché au porte-casque.



- (1) Câble de porte-casque
- (2) Anneau en D
- (3) Porte-casque

VEHROU ANTIVOL EN FORME DE U

garde boue arrière contient un autopartiment de rangement pour placer un autopartiment en forme de U (1) sous la selle.

par être placés dans le compartiment en par être placés dans le compartiment en par de leur taille ou de leur design.

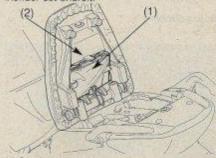


COMPARTIMENT A DOCUMENTS

La pochette à documents (1) se trouve dans le compartiment à documents (2) situé sous la selle arrière.

Ce manuel du conducteur et les autres documents devraient être rangés dans le compartiment.

Lors du lavage de votre moto, veillez à ne pas inonder cet endroit.



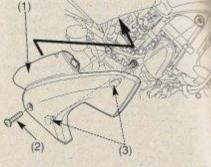
- (1) Sac à documents
- (2) Compartiment à documents

CACHES LATERAUX DU CADRE

Les caches latéraux (1) doivent être déposés pour accéder à la batterie, au filtre à air et à l'amortisseur arrière. Pour déposer les caches latéraux gauche et droit:

- 1. Déposer le boulon (2). Tirer le cache vers l'extérieur.
- 2. Extraire les languettes (3) de leur logement.

Côté gauche



- (1) Caches latéraux
- (2) Boulon

Côté droit

(3) Languettes

PHEITIGH DU RESERVOIR DE CARBURANT THE LES OPERATIONS D'ENTRETIEN

nul les tronsignes de sécurité à la page 84.

la partir avant du réservoir de carburant umil élle soulevée pour les opérations

Il n'est pas nécessaire de vider le réservoir. Fear noulever:

- Déposer les carénages droit et gauche (mage 67) (CBF600S/SA).
- Mattre la moto sur sa béquille au point mort et le contacteur d'allumage sur "OFF". Vérifier si le bouchon du réservoir de carburant est fermé
- I Déposer la selle (page 59) et les onrénages latéraux (page 64).
- 4. Oter les deux boulons et les rondelles (1).



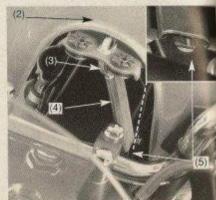
(1) Boulons/rondelles

65

- 5. Soulever la partie avant du réservoir (2) et la soutenir en introduisant la clé (3) dans la rallonge (4), comme le montre la figure.
- 6. Introduire la base de la rallonge dans le crochet de la flasque (5) sur le châssis, voir illustration. Ne pas soulever le réservoir du carburant plus que ce que le fil ne le permet.

Vérifier si le réservoir est stable et sûr avant d'intervenir.

Attention à ne pas abîmer les câbles et les tubes.



- (2) Réservoir
- (3) Clé
- (4) Rallonge (5) Flasque

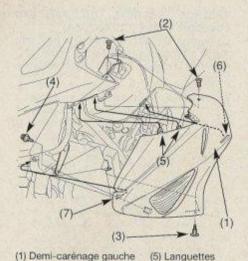
DEPENDENT LES DEMI-CARÉNAGES EFFERNA/SA)

an dami naranages (1) doivent être déposés mair pingvoir effectuer l'entretien de la zone hi phare.

designati.

- Danoser les deux vis à six pans aupárteures (2).
- Illierer l'agrafe inférieure (3) de son ingement: exercer une pression au milieu de l'agrafe même puis l'extraire.
- Hetirer le boulon (4). Extraire les languettes (5) de leur logement, enlever le volcro interne (6) sur le réservoir et faire glisser le demi-carénage désencastrer sa partie avant (7).
- Débrancher le connecteur du câble des clignotants avant.

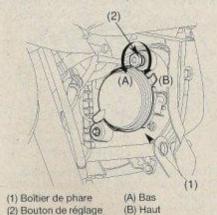
Remonter les pièces en procédant comme pour la dépose mais en sens inverse.



- (1) Demi-carénage gauche
- (2) Vis à six pans creux (3) Agrafe
- (6) Velcro interne (7) Partie avant
- (4) Boulon

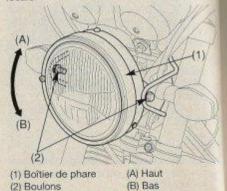
RÉGLAGE VERTICAL DU FAISCEAU LUMINEUX PHARE (CBF600S/SA)

La hauteur du faisceau lumineux peut être réglée en vissant ou dévissant le bouton (2). Observer la législation et les réglementations locales.



REGLAGE VERTICAL DU FEU AVANT (CBF600N/NA)

Le réglage vertical peut être effectué et déplaçant le boîtier de phare (1). Pout déplacer le boîtier de phare (1), desserrer les boulons (2). Resserrer les boulons (2) après le réglage. Respecter la réglementation locale.



UTILIBATION

ELECTION AVANT L'UTILISATION

par la moltra avant chaque utilisation afin de utilisation afin de utilisation afin de utilisation afin de utilisation etat. Si l'on constate un utilisation la corriger soi-même ou le faire utilisation par le concessionnaire Honda.

A ATTENTION

La négligence de l'entretien de la moto ou de la correction d'un problème avant de prendre la route peut être à l'origine d'un accident ou l'on risque d'être grièvement ou mortellement blessé.

Ne jamais négliger les contrôles avant chaque utilisation et corriger tout problème.

- Niveau d'huile moteur faire l'appoint d'huile moteur si nécessaire (page 42). Vérifier s'il n'y a pas de fuites.
- Niveau d'essence faire le plein si nécessaire (page 39). Vérifier s'il n'y a pas de fuites.
- Niveau du liquide de refroidissement faire l'appoint si nécessaire. Vérifier s'il n'y a pas de fuites (page 37).
- Fonctionnement des freins avant et arrière

 s'assurer qu'il n'y a pas de fuite du liquide de frein (page 32).
- Pneus vérifier leur état et la pression (pages 43).
- Chaîne secondaire vérifier son état et sa tension (page 104). La régler et la graisser si nécessaire.
- Poignée des gaz s'assurer qu'elle s'ouvre en douceur et se ferme à fond dans toutes les positions du quidon.

69

- Feux et avertisseur sonore s'assurer que le phare, le feu arrière/stop, les clignotants, les témoins et l'avertisseur sonore fonctionnent correctement.
- Interrupteur d'arrêt du moteur s'assurer qu'il fonctionne correctement (page 55).
- Système de coupure d'allumage depuis béquille latérale s'assurer qu'il fonctionne correctement (page 111).

MISE EN MANCHE DU MOTEUR

finalité ilémerrer en procédant comme il

calle moto est équipée d'un système de minure de l'allumage depuis la béquille statale. Le moteur ne peut être mis en marche avec la béquille abaissée que si la minure de vitesses est au point mort. Si la unique la latérale est relevée, le moteur peut alle mis en marche au point mort ou en prise et debrayé. Apres le démarrage avec la laiguille latérale abaissée, le moteur arrêtera si la boîte de vitesses est mise en prise.

Pour protéger le pot catalytique du système d'échappement de la motocyclette, éviter de laisser tourner longtemps le moteur au ralenti et d'utiliser de l'essence avec plomb.

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone toxique. Le niveau d'oxyde de carbone peut augmenter rapidement dans un endroit clos tel qu'un garage. Ne pas faire tourner le moteur avec la porte du garage fermée. Même si la porte est ouverte, ne faire tourner le moteur que le temps nécessaire pour sortir la moto du garage.

Ne pas solliciter le démarreur électrique pendant plus de 5 secondes d'affilée. Avant d'appuyer à nouveau sur le bouton de démarrage, attendre environ 10 secondes.

Preparation

Préparation Avant de mettre le moteur en marche, introduire la clé, la tourner sur ON et s'assurer que:

- La boîte de vitesses est au point mort (témoin de point mort allumé).
- L'interrupteur d'arrêt du moteur est sur () (RUN).
- Le témoin rouge de basse pressiond'huile est allumé.
- Le témoin PGM-FI est éteint.
- Le témoin du système d'immobilisation (HISS) est éteint (OFF).
- Le témoin de l'ABS est allumé (page 27) (CBF600SA/NA)

Le témoin de basse pression d'huile du s'éteindre 2-3 secondes après le démarrage du moteur. S'il continue à clignoter, arrèlie immédiatement le moteur et vérifier le nivelle de l'huile moteur.

NOTE

L'utilisation du moteur avec une pression d'huile insuffisante peut lui causer d'importants dommages.

e austura de mise en route

in moteur à de l'in moteur à l'in de carburant programmée, avec autsi automatique rapide.

Enuader nomme II est Indiqué indiqué

Finale température d'air

Appriver sur le bouton de démarrage avec la prognée des gaz complètement fermée.

La moleur ne démarrera pas si la manette des gaz est complètement ouverte (parce que le module de contrôle électronique mape l'alimentation de carburant).

Même si la température du liquide de refroldissement du moteur reste inférieure à la valeur spécifiée, il se peut que le ventilateur de refroidissement se mette parfois en murche lors d'une montée en régime, mais ceci est normal.

L'ouverture des gaz ou du ralenti accéléré pendant plus de 5 minutes environ à température ambiante normale peut entraîner une décoloration du tuyau d'échappement.

Moteur noyé

Si le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, il se peut qu'il soit noyé.

- Laisser l'interrupteur d'arrêt du moteur sur (MARCHE).
- 2. Ouvrir complètement la poignée des gaz.
- Appuyer sur le bouton de démarrage pendant 5 secondes.
- Effectuer la procédure de démarrage normal.
- Si le moteur démarre avec un ralenti instable, ouvrir légèrement la poignée des gaz.

Si le moteur ne démarre pas, attendre 10 seconds, puis effectuer à nouveau les opérations 1 à 4.

72

Coupure du contact

Votre motocyclette est conçue de sorte que le moteur et le pompe à essence s'arrêtent automatiquement si la motocyclette est renversée (un détecteur d'inclination coupe le système d'allumage). Avant de remettre la machine en route, le commutateur doit être mis sur la position arrêt (OFF) puis sur marche (ON).

RODAGE

Pour garantir la fiabilité et les performances de la motocyclette, il est nécessaire d'élle particulièrement prudent les 500 premiers kilomètres. Pendant cette période, éviter les démarrages à pleins gaz et les accélérations rapides.

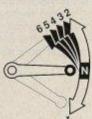
ELECTACE

it a uni urité de pilotage" (pages 1 - 7), militar la ferictionnement du mécanisme de la la pulle latérale, (Voir PROGRAMME HITTER DEN à la page 85 et l'explication sur approprié LATERALE à la page 111).

matériaux inflammables matériaux inflammables purent de l'herbe ou des feuilles sèches parent pas en contact avec le système de happement pendant la conduite, la mise au releatt ou le stationnement de la motocyclette.

- Une fois que le moteur est chaud, la machine est prête à rouler.
- Le moteur tournant au raienti, engager le levier d'embrayage et appuyer sur la pédale de changement de vitesse pour passer en première (rapport inférieur).
- I. Libérer lentement le levier d'embrayage tout en augmentant progressivement la vitesse du moteur en ouvrant la commande des gaz. Une bonne coordination de la commande des gaz et du levier d'embrayage assurera un départ en douceur.

- Lorsque la machine atteint une vitesse modérée, refermer les gaz, tirer sur le levier d'embrayage et passer en seconde en soulevant la pédale d'embrayage.
 - Répêter cette procédure pour passer progressivement en 3ème, 4ème, 5ème et 6ème (rapport supérieur).
- Coordonner le mouvement de la poignée des gaz et des freins pour assurer une décélération régulière.
- Les freins avant et amère doivent être utilisés simultanément et ne pas être actionnés au point de bloquer la roue, faute de quoi l'efficacité de freinage serait réduite et le contrôle de la moto difficile.



73

FREINAGE

La moto CBF600SA/NA est équipée d'un nouveau système de freinage combiné. Le levier du frein avant agit sur le frein avant. La pédale du frein arrière agit sur le frein arrière et en partie sur le frein avant. Pour obtenir un freinage vraiment efficace, utiliser en même temps le levier et la pédale, comme on le fait avec le système de freinage conventionnel sur toute moto.

Pour le freinage normal, actionner à la fois la pédale et le levier de frein tout en rétrogradant sur un rapport adapté à l'allure de la moto. Pour un freinage maximum, fermer la poignée des gaz et actionner fermement la pédale et le levier. Débrayer avant l'arrêt complet pour ne pas caler le moteur. Rappel important pour la sécurité:

- L'efficacité du freinage sera réduite si l'on n'utilise que le levier de frein ou la pédale de frein.
- Un trop brusque actionnement del commandes de frein peut provoquer le blocage des roues et affecter le contrôle de la moto.
- Dans la mesure du possible, ralentir ou freiner avant d'aborder un virage. Si l'on ferme les gaz ou freine au milieu d'un virage, les roues risquent de patiner. Un patinage des roues affecte le contrôle de la moto.
- Sur sol mouillé, sous la pluie ou sur des routes non pavées, la capacité de manœuvrer et de freiner est réduite. On doit alors piloter en douceur. Des accélérations, freinages ou virages rapides peuvent faire perdre le contrôle de la moto. Pour la sécurité, être extrêmement prudent lorsqu'on freine, accélère ou tourne.

- I man une longue descente raide, refragrader pour disposer d'un bon frein mateur et utiliser les deux freins par
- Une application continue des freins peut auser leur surchauffe et réduire ainsi leur afficiellé.
- He pan rouler avec le pied sur la pédale de frein ou la main sur le levier de frein. Ceci pourrait allumer le feu stop et donner de fruisses indications aux autres usagers. Les freins pourraient aussi surchauffer et perdre de leur efficacité.

76

77

Système de freinage antiblocage (ABS) (CBF600SA/NA)

Ce modèle est équipé du système de freinage antiblocage (ABS) qui contribue à éviter le blocage des roues en cas de freinage brusque sur des chaussées accidentées ou des terrains meubles pendant la marche en ligne droite. Lorsque le guidon est tourné, le freinage peut toutefois causer une perte d'adhérence et donc une perte de contrôle de la moto même si les roues ne se bloquent pas.

Dans certaines situations, par exemple sur des chaussées déformées ou des terrains meubles, la distance de freinage des motos équipées de freins ABS peut être supérieure à celle des motos sans ABS.

L'ABS ne peut pas remédier à certaines conditions critiques, aux erreurs de conduite et à une utilisation incorrecte des freins. Le 78 pilote doit toujours conduire à une vitosiaraisonnable compte tenu des conditions météorologiques, du type de chaussée et de la circulation et doit garder une distance de sécurité par rapport aux autres véhicules. L'ABS est automatique et toujours activé.

 L'ABS peut être activé au franchissement d'une brusque dénivellation sur la chaussée.

Il est important de respecter les recommandations fournies pour les pneus (page 47). Le microprocesseur de l'ABS fonctionne en comparant la vitesse de chaque roue. La vitesse des roues peut varier en fonction des pneus utilisés et donc altérer la lecture du microprocesseur du système ABS.

- L'ABS ne fonctionne pas à petite vitesse (environ 10 km/h ou moins).
- L'ABS ne fonctionne pas si la batterie est déchargée.

TAMIN HE L'ANS (ABS) (CBF600SA/NA)

continuent, ce témoin s'allume quand on the position (clé sur la position ON) et statif l'esque la moto roule à plus de 10 mar l'h cas de problème du système de sauge antiblocage (ABS), ce témoin soute et reste allumé. Quand le témoin est plus a l'algnale que l'ABS ne fonctionne

in témoin de l'ABS s'allume pendant la man he, garer la moto en lieu sûr et éteindre le motour.

riumettre le contact (clé sur ON). Le témoin luvrait s'allumer et s'éteindre lorsque la moto reule à plus de 10 km/h. Si le témoin reste allumé, l'ABS ne fonctionne pas, mais l'installation de freinage fonctionne et fournit un capacité d'arrêt normale. Toutefois, faire contrôler le système à un concessionnaire Honda dès que possible.

Le témoin de l'ABS peut s'allumer si on fait tourner rapidement la roue arrière pendant plus de 30 secondes lorsque la moto est sur support approprié. Ceci est normal. Couper et remettre le contact. Le témoin devrait s'allumer puis s'éteindre lorsque la moto roule à plus de 30 km/h.

STATIONNEMENT

- Après avoir arrêté la moto, passer au point-mort, tourner le guidon à fond vers la gauche, placer le contacteur d'allumage sur OFF et retirer la clé de contact.
- Pour garer la moto, la mettre sur la béquille latérale ou centrale.

Garer la moto sur un terrain ferme et horizontal pour qu'elle ne risque pas de se renverser.

Si l'on doit stationner sur une pente fégèré, diriger l'avant de la moto vers l'amont pour qu'elle ne risque pas de passer par dessus la béquille ou de se renverser.

 Verrouiller la direction pour empêcher le vol (page 58). Veiller à ce que des matières inflammable telles qu'herbe ou feuilles ne viennent par le contact avec le système d'échappement les du stationnement.

MINERIA POUR ÉVITER LE VOL

Transiture verrouiller la direction et ne jamais laisser la clé sur le contacteur d'allumage. Cette

A securer que les renseignements sur l'immatriculation de la moto sont exacts et à jour.

Manger autant que possible la moto dans un garage fermant à clé.

Misser un antivol supplémentaire de bonne qualité.

Iria vire ses nom, adresse et numéro de téléphone dans ce manuel et garder toujours celui-

La propriétaire d'une moto volée est souvent identifié par les renseignements qui figurent sur le Manuel du Conducteur.

MON				
MINISTRA		17	1000	

ADRESSE:

N° DE TELEPHONE:

80

81

ENTRETIEN

IMPORTANCE DE L'ENTRETIEN

Un bon entretien de la moto est essentiel pour la sécurité l'économie et le bon fonctionnement de la moto. Cela contribue également à réduire la pollution atmosphérique.

Pour permettre de bien entretenir cette moto, on trouvera aux pages suivantes un programme d'entretien et un relevé d'entretien pour les révisions périodiques.

Ces instructions supposent que la moto est utilisée exclusivement dans les conditions pour laquelle elle est prévue. En cas de conduite prolongée à grande vitesse ou d'utilisation dans des conditions anormalement humides ou poussiéreuses, un entretien plus fréquent que celui indiqué dans le programme d'entretien sera nécessaire. Consulter le concessionnaire Honda pour les recommandations applicables à des besoins ou à une utilisation particuliers.

Si la moto est renversée ou accidentée, faili impérativement contrôler toutes ses piècie principales par le concessionnaire Horde même si l'on peut effectuer soi-même quelques réparations.

A ATTENTION

Un mauvais entretien de la moto ou l'absence de correction d'un problème avant l'utilisation peut être à l'origine d'un accident ou l'on risque d'être grièvement ou mortellement blessé.

Toujours observer les recommandations de contrôle et d'entretien ainsi que les programmes d'entretien de ce manuel.

SEMINITE D'ENTRETIEN

décrit comment effectuer par l'importantes.

Transportations d'entretien importantes.

Transportations de mécanique, on peut par l'importantes de mécanique, on peut peut se l'importante de l

regilles opérations plus difficiles et amandant l'utilisation d'outils spéciaux des professionnels. La dépose des roues ne doit normalement su effectuée que par un technicien Honda un autre mécanicien qualifié. Les matrutions ne sont données dans ce manuel pur pour aider l'utilisateur en cas d'urgence.

Un trouvera ci-dessous quelques-unes des consignes de sécurité les plus importantes. Il ne nous est toutefois pas possible de signaler tous les risques que l'on peut courir en effectuant l'entretien. L'utilisateur est seul à pouvoir décider s'il doit ou non effectuer une opération donnée.

A ATTENTION

La non-observation des instructions d'entretien et des consignes d'entretien peut être à l'origine d'un accident où l'on risque dêtre grièvement ou mortellement blessé.

Toujours observer les procédures et consignes de ce manuel.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- · S'assurer que le moteur est arrêté avant d'effectuer un entretien ou une réparation. Ceci aidera à éliminer certains risques:
 - * Intoxication par l'oxyde de carbone des gaz d'échappement.

Avant de faire tourner le moteur, toujours s'assurer que l'aération est suffisante.

* Brûlures par des pièces chaudes de la moto.

Attendre que le moteur et le pot d'échappement soient froids avant de les

- Blessures par des pièces en mouvement. Ne faire tourner le moteur que si cela est indiqué dans le manuel.
- · Lire les instructions avant de commencer et s'assurer que l'on dispose des outils et compétences nécessaires.
- · Pour éviter que la moto ne puisse se renverser, stationner sur un sol ferme et plat. Utiliser la béquille lateral ou un support spécial pour la soutenir.

 Pour réduire les risques de feu ou d'explosion être prudent lorsqu'on travaille près il l'essence ou de batteries. N'utiliser que nu solvants ininflammables: jamais d'essenia pour le nettoyage des pièces. Ne pas utiliser de cigarettes, étincelles et flammes à proximité de la batterie et des pièces du circul d'alimentation en carburant.

Ne pas oublier que c'est le concessionnaire Honda qui connaît le mieux la moto et qu'il ed parfaitement outillé pour son entretien et su réparation.

Pour assurer la meilleure qualité et la fiabilité n'utiliser que des pièces neuves Honda d'origina ou leur équivalent pour les réparations et vi remplacement.

CHEGHAMME D'ENTRETIEN

- Contrôles avant l'utilisation (page 71)".

THE REST NETTOYER, REGLER, GRAISSER OU REMPLACER, SI NECESSAIRE. HETHOVER REMPLACER A: REGLER L: GRAISSER

dessous demandent certaines connaissances mécaniques. Certaines d'entre mulanment celles indiquées par * et **) peuvent demander des informations plus and an outillage particulier. Consulter le concessionnaire Honda.

- will will within doit être effectué par un concessionnaire Honda à moins que l'utilisateur ne dispose des all interest d'entretien nécessaires et ne soit mécaniquement qualifié. Consulter le Manuel d'Atelier
- Par meture de sécurité, il est recommandé de ne confier l'entretien de ces points qu'a un concessionnaire

recommande de demander à votre concessionnaire Honda de faire un essai sur route de la molocyclette après chaque entretien périodique.

- HI MARQUE (1) Pour des kilométrages supérieurs, répéter à la fréquence indiquée.
 - (2) Augmenter la fréquence de l'entretien si la moto est utilisée dans des zones excessivement humides
 - (3) Augmenter la fréquence de l'entretien si la moto est souvent utilisée par temps pluvieux ou avec les gaz complètement ouverts.
 - (4) Remplacer tous les 2 ans ou aux kilométrages indiqués, selon la condition survenant en premier. Le remplacement doit être effectué par un mécanicien expérimenté.

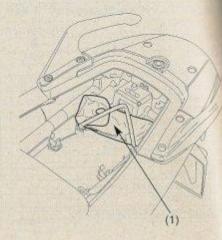
>	FREQUENCE	LE PREMIER	NDICATION DU TOTALISATEUR KILOMETRIQUE (NOTEIN								
		CAS SE PRESENTANT	CAS SE × 1000 km	1	6	12	18	24	30	36	6.
		THE SENT AND	x 1000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24	Se report à la pog
ELEMENTS		NOTE	MOIS	-	6	12	18	24	30	36	C IN Prof
*	CANALISATION D'ESSENCE		E I Land	2011	This	15	ME	143	1 -1	1	- 1
*	FONCTIONNEMENT DE LA COMMANDE DES GAZ		B. Lewis		1	1		1	A CONTRACTOR	1	101
	FILTRE A AIR	NOTE (2)				10	-	-		-1	102
	TUBE DE VIDANGE	NOTE (3)		III-1	C	C	C	C	C	C	96
14	BOUGIE D'ALLUMAGE		Land Street		130	1	0,10	R		1	97
*	JEU AUX SOUPAPES		120 3 - 50			Fin	177	1	123	191	1
600	HUILE MOTEUR	distance of the	Research R	R.		R		R	THE	H	91
NO.	FILTRE A HUILE MOTEUR			R	1	R	P. VI	R		R	93
	LIQUIDE DE REFROID SSEMENT DU RADIATEUR	NOTE (4)	-		and the	1		-1		R	37,10
*	CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT		To Your	1	VIIII	1	1	1	3	E	6
*	SYSTEME D'ALIMENTATION EN AIR SECONDAIRE					1	100	1		F	
	CHAINE SECONDAIRE			- E	LTo	us le	s 100	0 km	(600	mi)	104

	FREQUENCE	CAS SE	-	INDIO	ATIO	NDUT	OTALIS	SATEU	RKLO	METR	QUE (NOTE (1
		PRESENTANT	x 1000 km	1	6	12	18	24	30	36	
	Marine -		x-1000 mi	x 1000 mi 0,6	4	8	12	16	20	24	Se reporte à la page
	MERTO	NOTE	MOIS	100	6	12	18	24	30		
	OF TOTAL DE CHAINE SECONDAIRE		图 學 馬		15	1		1	200	1	110
	TRILITOE DE FREIN	NOTE (4)			1	1	R	1	1	R	32
	UNITED I PLAQUETTES DE FREIN	and the second			E PA	1	1	1		1	119
	6VSTEME DE FREINAGE	Filler Colon	WY TO SE	1		1	1000	1	100	1	32,119
	CONTACTEUR DE FEU-STOP	DANGE OF STREET	Sommer.	700		T		71		1	129
A	ALCILAGE DU FAISCEAU DE PHARE	N. Carlotte			554	-		4	1	2	320
	SYSTEME D'EMBRAYAGE	Super Children	10	1	1	1	1			1	35
	HEQUILLE LATERALE		A STATE OF	- 3	5	E	1	1	-		111
A	BUSPENSION	CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE	100		53	T		-		-	
K	ECROUS, BOULONS, FIXATIONS			1	100	10	-	13	-	all on	
W	AOUES/PNEUS			-	-	1	1.5	1	-	A.	100
*	ADULEMENTS DU PIVOT DE DIRECTION		12 714	ST.		100	-	1		4	

TROUSSE À OUTILS

La trousse à outils (1) se trouve dans la boîte à outils sous la selle. Les outils qu'elle contient permettent de faire quelques réparations de première urgence, de petits réglages et des remplacements de pièces:

- · Clé plate 8 x 10 mm
- Clé plate 12 x 14 mm
- · Clé plate 14 x 17 mm
- Tige de rallonge
- · Clé polygonale 27 mm
- · Clé polygonale 22 mm
- · Clé male pour six pans 5 mm
- Clé à bougie
- Tournevis
- · Manche de tournevis
- · Clé à ergot
- · Câble du porte-casque
- Extracteur de fusible
- · Trousse à outils

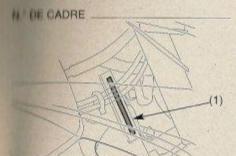


(1) Trousse à outils

IMMEROS DE SÉRIE

la minaros de série du cadre et du moteur na nassantros lors de l'immatriculation de malia lla peuvent également être manufor par le concessionnaire lors d'une minando de piéces de rechange.

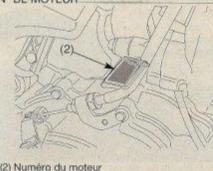
Les miles al-dessous pour pouvoir les Introduver facilement.



Le numéro du châssis (1) est estampé sur le côté droit du tube de direction.

Le numéro du moteur (2) est estampé à sur le côté droit du carter moteur.





(2) Numéro du moteur

89

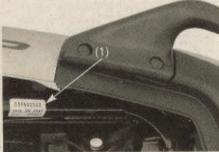
88

ETIQUETTE DE COLORIS

L'étiquette de coloris (1) se trouve sur le cadre sous la selle (page 59). Elle est utile lors de la commande de pièces de rechange. Noter le coloris et le code ci-dessous pour pouvoir les retrouver facilement.

COLORIS

CODE



(1) Etiquette de coloris

THE MOTEUR

(1) Numéro du cadre

les consignos do sécurité à la page 84.

race	 SECTION AS	Tillian Co.
	 	He II

1 stablication AFI	SG ou supérieure à l'exception des huiles portant la mention d'économie d'énergie sur l'étiquette de service API circulaire.
Viaconitó	SAE 10W-30
Morme JASO T 903	MA

Hulle préconisée

Hulle "4-STROKE MOTORCYCLE OIL" Honda ou équivalente.

Cette moto ne demande pas d'additifs d'huile. Utiliser l'huile recommandée.

Ne pas utiliser des huiles avec des additifs de graphite ou de molybdène. Elles pourraient affecter le fonctionnement de l'embrayage.

Ne pas utiliser des huiles API SH ou supérieures avec une étiquette de service API "économie d'énergie" circulaire sur le bidon. Elles pourraient affecter le graissage et le

fonctionnement de l'embrayage.





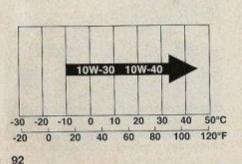
NON RECOMMANDÉE

CORRECTE

Ne pas utiliser des huiles de compétition non détergentes, végétales ou à base de ricin.

Viscosité

La viscosité de l'huile doit être basée sur la température atmosphérique moyenne du lieu d'utilisation. On trouvera ci-dessous un guide pour le choix du grade ou de la viscosité de l'huile à utiliser selon les différentes températures atmosphériques.



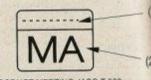
Norme JASO T 903

La norme JASO T 903 est un indice pour l sélection d'huiles moteur pour moteurs il moto 4 temps.

Il existe deux classes: MA et MB.

Une huile répondant à cette norme en polll'indication sur l'étiquette du bidon. exemple.

l'étiquette suivante indique la classification MA.



PRODUCT MEETING JASO T 903 COMPANY GUARANTEEING THIS MA PERFORMANO

(1) Numéro de code du fournisseur de l'huile (2) Fusibles des circuits

turn moteur et filtre à huile

Thulle moteur est un facteur minimant nour la duréede service du Henouveler l'huile moteur aux madium prescrits dans le programme Emission (page 86).

En Rea d'utilisation dans des conditions schmillinguses, renouveler l'huile moteur common d'entretien.

In débarrasser de l'huile moteur usée d'une mariline compatible avec l'environnement.

Hann conseillons de la porter dans un recipient fermé au centre de traitement local A une station service pour qu'elle soit trattón. Ne pas la jeter aux ordures ni la Hiverser dans la terre ou dans un égout.

L'huile usée du moteur peut provoquer le rancer de la peau si elle reste longtemps en nontact avec la peau. Bien que le risque soit très limité si l'on ne manipule pas d'huile

quotidiennement, il est toutefois recommandé de se laver les mains avec de l'eau et du savon dès que possible aprés un contact avec de huile usée.

Le remplacement du filtre à huile demande l'utilisation d'une clé dynamométrique et d'un outil spécial pour filtre. Nous conseillons aux personnes qui n'ont pas les connaissance nécessaires ou qui ne disposent pas de ces outils de confier ce remplacement à son concessionaire Honda

Si une clé dynamomètrique n'a pas été utilisée pour effectuer ce remplacement, demander dés que possible à son concessionaire Honda de procéder à la vérification du montage.

Renouveler l'huile moteur avec le moteur à la temperature normale de fonctionnement et avec la moto sur sa béquille latérale. Ceci permet une vidange plus rapide et plus compléte.

5. S'assurer que la rondelle d'étanchéité du

bouchon de vidange est en bon état et

remettre le bouchon en place. Remplacer la

rondelle d'étanchéité tous les deux

renouvellements d'huile ou à chaque

Couple de serrage du bouchon de vidange:

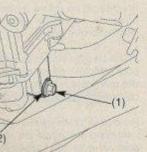
6. Remplir le carter moteur avec l'huile de la

7. Remettre le bouchon de remplissage

8. Faire démarrer le moteur et le laisser tourner au ralenti pendant 3 à 5 minutes. 9. Après que le moteur a été arrêté pendant 2-

93

- 1. Pour vidanger l'huile, retirer la jauge/ bouchon de remplissage d'huile ainsi que le bouchon de vidange du carter moteur (1) et la rondelle d'étanchéité (2).
- 2. Démonter le filtre à huile (3) à l'aide d'une clé à sangle pour filtres et vidanger l'huis Eliminer le filtre à huile.



(1) Bouchon de vidange d'huile (2) Rondelle d'étanchéité

(3) Filtre à huile

- - (4) Joint en caoutchouc de filtre à huile

- Massir una minde couche d'huile moteur sur minimum joint en caoutchouc du filtre à millia (d)
- Franci un filtre à huile neuf à l'aide de l'outil apparent et d'une clé dynamométrique et samer nu couple de:

26 Nem (2,7 kgfem)

la utiliner que le filtre à huile Honda d'origine un filtre de qualité équivalente spécifié Heur la modèle.

L'utilibration d'un filtre Honda incorrect ou If in filtre d'une autre marque dont la qualité n'est pas équivalente peut entraîner Hes dommages du moteur.



renouvellement si nécessaire.

30 Nem (3.0 kafem)

catégorie préconisée, d'environ:

2.8€

d'huile en place.

3 minutes, vérifier que le niveau de l'huile atteint le repère supérieur de la hublot de contrôle (page 42), la moto étant maintenue droite sur un sol horizontal et ferme. Vérifier qu'il n'y aucune fuite d'huile.

RENIFLARD DE CARTER MOTEUR

Voir les Consignes de sécurité à la page 84.

- Retirer le tube de vidange (1). Evacuer les dépôts dans un récipient approprié.
- 2. Remettre le tube de vidange.

Augmenter la fréquence d'entretien en cas d'utilisation sous la pluie ou à pleins gaz, ou encore si la moto a été lavée ou renversée. Vidanger le reniflard si le niveau de dépôts est visible dans la partie transparente du tuyau de vidange.



(1) Tube de vidange

BHUBIES D'ALLUMAGE

h lea Consignes de sécurité à la page 84.

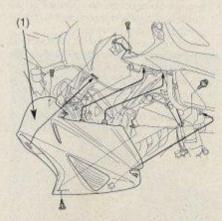
CR8EH-9 (NGK) o U24FER9 (DENSO)

MOTE

lla jumilla utiliser de bougies ayant un degré illumique erroné; vous risquez d'endommager avantusement le moteur.

Opérations préliminaires pour le démontage des bougles

- Déposer les demi-carénages droit (1) et gauche (page 67) (CBF600S/SA).
- Déposer la selle (page 59).
- Déposer les carénages latéraux droit et gauche (page 64).
- Soulever le réservoir (page 65).



(1) Demi-carénage droit

96

97

Démontage des bougies à droite

- Extraire le capuchon (2) externe de la bougie. Ôter le boulon (3) qui fixe le groupe du bouchon du radiateur (4) au châssis, et déplacer légèrement le groupe en question vers l'extérieur.
 - Attendre que les tuyaux et le groupe du bouchon du radiateur soient froids avant de les toucher.
 - Faire attention à ne pas endommager les tuyaux flexibles et les câblages.

Enlever les bougles ainsi qu'il est décrit plus avant.

CÔTÉ DROIT

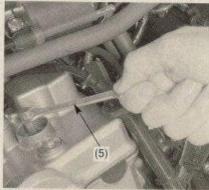


- (2) Capuchon de bougie
- (3) Boulon
- (4) Groupe du bouchon du radiateur

Hamminge des bougies à gauche

- Faire attention à ne pas endommager les
- Littéver les bougles ainsi qu'il est décrit
- Inlever les capuchons des bougies en
- foliaver les éventuelles saletés autour de in base des bougles. Démonter les bougles à l'aide de la clé (5) appropriée, foisant partie du jeu d'outils livrés avec la moto.

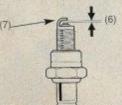
CÔTÉ GAUCHE



(5) Clé à bougie

- 8. Vérifier si les électrodes et la porcelaine centrale ne sont pas encrassées, abimées ou calaminées. Si la détérioration ou les dépôts de calamines sont importants, remplacer la bougle. Décalaminer ou décrasser la bougle avec un nettoyeur de bougles ou une brosse métallique.
- Vérifier l'écartement de la bougie d'allumage (6) en utilisant un calibre d'épaisseur type fil.
 Si un réglage est nécessaire, plier avec soin l'électrode latérale (7).

L'écartement des électrodes doit être de: 0.80 - 0.90 mm



- (6) Ecartement des électrodes de la bougle
- (7) Electrode latérale

100

- Avec la rondelle de bougie en place, visser la bougie à la main pour ne pas risque d'endommager son filetage.
- 11. Vissez la bougie:
 - Si la vieille bougie est encore bonne; sereilla d'un huitième de tour après l'avoir positionnée;
 - Si vous montez une nouvelle bough serrez-la deux fois pour éviter qu'elle ne se desserre;
 - a) Première opération Serrez la bougie: NGK: 1/2 de tour après l'avoir positionnés DENSO: 1 de tour après l'avoir positionnés
 - b) Puis desserrez la bougie.
 - c) Ensuite de quoi, serrez-la de nouveau:
 1/8 de tour après l'avoir positionnée.
- 12. Remettre les capuchons de bougie en place
- Reposer les pièces restantes en inversant l'ordre de la dépose.

REMARQUE

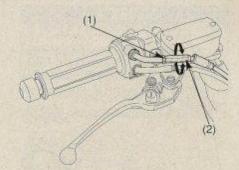
La bougie d'allumage doit être correctement serrée. Une bougie d'allumage mal serrée peut devenir très chaude et endommager le moteur.

THO TIONNEMENT DE LA COMMANDE

in les Consignes de sécurité à la page 84, il assurer que la poignée des gaz s'ouvre en douceur au maximum et se ferme automatiquement à fond dans toutes les positions du guidon.

Mouurer la garde à la poignée des gaz sur in rebord. La garde standard est d'environ: 2,0 – 6,0 mm,

Pour régler la garde, desserrer le contreécrou (1) et tourner le tendeur (2).



(1) Contre-écrou

(2) Réglage

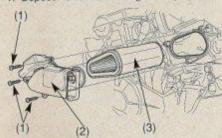
101

FILTRE À AIR

Voir les Consignes de sécurité à la page 84.

Le filtre à air doit être nettoyé à intervalles réguliers (page 86). En cas d'utilisation dans des endroits anormalement humides ou poussièreux, augmenter la fréquence de nettoyage.

Déposer le cache latéral gauche (page 64).



- (1) Vis de fixation
- (2) Couvercle du filtre à air
- (3) Filtre à air

102

- Enlever les vis (1) et le couvercle de logement du filtre à air (2).
- Déposer le filtre à air (3) et le nettoyer l'air comprimé depuis l'intérieur ou, nécessaire, le remplacer.
- 4. Poser un filtre à air neuf, Utiliser le filtre à air Honda d'origine ou un filtre à air équivalent spécifié pour le modèle. L'utilisation d'un filtre à air Honda incorrect ou d'un filtre à air d'une autre marque dont la qualité n'est par équivalente peut entraîner une usur prématurée du moteur ou des problèmes de performances.
- Reposer les pièces déposées en inversar l'ordre de la dépose.

THUMBE DE REFROIDISSEMENT

lim Consignes de sécurité à la page 84.

renouvellement du liquide de refroidissement renouvellement du liquide de liquide de liquissement doit être effectué par un monographie Honda, à moins que liquissement dispose des outils et des liquises d'entretien nécessaires et ne soit maniquement qualifié. Consulter alors le liquis d'entretien Honda officiel.

foujours faire l'appoint de liquide de infinidissement dans le vase d'expansion. Ne mais essayer d'ajouter du liquide de infinidissement en retirant le bouchon du midiateur.

A ATTENTION

Si l'on retire le bouchon du radiateur alors que le moteur est chaud, le liquide de refroidissement risque de jaillir et de causer de graves brûlures.

Toujours laisser le moteur et le radiateur se refroidir avant de retirer le bouchon du radiateur.

CHAÎNE SECONDAIRE

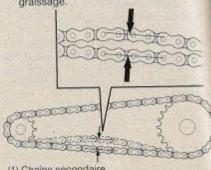
Voir les Consignes de sécurité à la page 84.

La durée de service de la chaîne secondaire dépend de son graissage et de son réglage. Un mauvais entretien peut accélérer l'usure ou endommager non seulement la chaîne secondaire mais aussi les pignons.

La chaîne secondaire doit être vérifiée et lubrifiée pendant l'inspection préliminaire (page 69). En cas d'utilisation sévère ou si la moto est utilisée dans des endroits inhabituellement poussiéreux ou boueux, un entretien plus fréquent est nécessaire. Contrôle:

- 1. Arrêter le moteur, placer la moto sur sa béquille et passer au point-mort.
- 2. Vérifier la flèche inférieure de la chaîne à mi-chemin entre les pignons. La flèche de la chaîne secondaire doit être réglée de facon à permettre un mouvement vertical de la chaîne à la main de la valeur suivante: 20-30 mm

3. Faire tourner la roue arrière et vérifier flèche de la chaîne secondaire lorsque le roue tourne. La flèche de la challe secondaire doit toujours rester constant lorsque la roue tourne. Si certaines parlie de la chaîne sont plus tendues qui d'autres, c'est que certains maillons son coincés ou grippés. Un grippage peul fréquemment être éliminé par graissage.



(1) Chaîne secondaire

Falsa lourner lentement la roue arrière et Motion di la chaîne, le pignon de sortie de mille et la couronne ne présentent pas les anumation suivantes:

- HAINE SECONDAIRE
- Houleaux endommagés
- I Anna desserrés
- Maillons secs ou rouillés
- · Maillons coincés ou grippés
- Usure excessive
- Mauvais réglage
- . Joints toriques manquants ou endommagés PIGNON ET COURONNE
- Dents excessivement usées.
- Dents cassées ou endommagées

Une chaine secondaire dont les rouleaux sont undommagés, les axes desserrés ou les joints luriques manquants doit être remplacée. Une chaîne sèche ou présentant des signes de roulle doit être graissée. Les maillons coincés ou grippés doivent être entièrement lubrifiés et décoincés. Si les maillons ne peuvent être décoincés, la chaîne doit être remplacée.

Dents de pignon Dents de pignon endommagées usées REMPLACER REMPLACER Dents en bon état

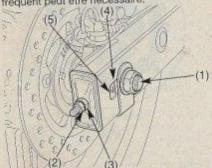
BON

105

104

Réglage:

La flèche de la chaîne secondaire doit être contrôlée et, si nécessaire, réglée tous les 1000 km. En cas d'utilisation prolongée à grande vitesse ou avec de fréquentes accélérations rapides, un réglage plus fréquent peut être nécessaire



- (1) Ecrou d'axe (2) Contre-écrous
- (3) Ecrous de réglage
- (4) Repères d'index (5) Bord arrière de la fente de réglage

Pour régler la chaîne secondaire, procéde comme suit:

- 1. Mettre la moto sur sa béquille latérale avec la boîte de vitesses au point mort el le contact coupé.
- 2. Desserrer l'écrou d'axe de roue (1).
- 3. Desserrer les contre-écrous (2) des deux côtés du bras oscillant.
- 4. Tourner les deux écrous de réglage (3) d'un nombre égal de tours jusqu'à ce que la flèche de la chaîne soit correcte. Tourner les écrous de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour tendre la chaîne ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour donner du mou. Vérifier la flèche à mi-chemin entre le pignon d'engrenage et la couronne de roue arrière. Tourner la roue arrière et vérifier à nouveau la flèche sur d'autres parties de la chaîne.

La flèche de la chaîne doit être de:

20-30 mm

- Handrolor l'alignement de l'axe de roue amara en vérifiant que les repères (4) sont en face du bord arrière (5)des fentes de Finalege.

Les repères de droite et de gauche duluent tous les deux être alignés. Si l'axe He roue n'est pas correctement aligné, harmer l'écrou de réglage droit ou gauche allin que les repères soient en face du hord arrière des fentes puis contrôler de nouveau le jeu de la chaîne.

Il fierrer l'écrou d'axe de roue au douple spécifié.

Couple de serrage d'écrou d'axe:

98 Nem (10.0 kgfem)

di une clé dynamométrique n'a pas été utilisée pour la pose, faites vérifier aussitôt que possible que le montage est correct par votre concessionaire Honda.

- 7. Serrer légèrement les écrous de réglage. puis serrer les contre-écrous en immobilisant les écrous de réglage avec une clé.
- 8. Vérifier de nouveau la flèche de la chaine.

Contrôle de l'usure:

Lors du réglage de la chaîne, contrôler l'étiquette d'usure de la chaîne. Si la zone rouge (6) de l'étiquette vient en regard de l'index (7) sur le bras oscillant après que la flèche de la chaîne a été réglée à la valeur prescrite, l'usure est excessive et la chaîne doit être remplacée.

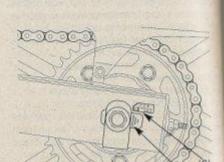
La flèche de la chaîne doit être de:

20-30 mm

Des dommages à la partie inférieure du cadre peuvent être provoqués par un relachement excessif d'entrainement de la chaîne supérieur à:

50 mm

Cette moto possède une chaîne secondaire avec maillon-maître à riveter qui nécessite un outil spécial pour la découpe et la fixation. Ne pas utiliser un maillon avec attache rapide avec cette chaîne. Consulter un concessionnaire Honda.



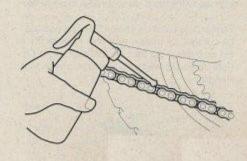
(6) Zone rouge (7) Repère d'index

Halasage et nettoyage:

Malener la chaîne tous les 1000 km ou plus

in chaîne secondaire de cette moto comparte de petits joints toriques entre les plus des maillons. Ces joints toriques comment la graisse à l'intérieur de la chaîne alle de la rendre plus durable.

i in joints toriques de cette chaîne peuvent elle endommagés par le nettoyage à la repeur, les dispositifs de lavage à haute pression et certains solvants. Nettoyer les auriaces latérales de la chaîne avec un uniffon sec. Ne pas brosser les joints toriques en caoutchouc car cela les endommagerait. L'essuyer et ne la lubrifier qu'avec de l'huile pour engrenages SAE 80 ou 90. Les jubrifiants pour chaînes disponibles dans le commerce risquent d'endommager les joints toriques en caoutchouc.



109

.

108

GLISSIÈRE DE CHAÎNE SECONDAIRE

Voir les Consignes de sécurité à la page 84.

Vérifier si le patin de chaîne (1) n'est pas usé. Le curseur de chaîne doit être remplacé s'il est usé jusqu'au trait de limite d'usure (2). Pour le remplacement, voir son revendeur Honda.



Glissière de chaîne
 Trait de limite d'usure

INSPECTION DE SUSPENSION AVANT ET ARRIÈRE Voir les Consignes de sécurité à la page 84

- Contrôler l'ensemble de la fourche en bloquant le frein et en comprimant la fourche en bloquant le frein et en comprimant la fourche vigoureusement. Le mouvement de la suspension doit être doux et il ne doit pas y avoir de fuites d'huile.
- Contrôler les roulements du bras oscillant en exerçant une forte poussée latérale sur la roue arrière avec la moto soutenue par un bloc de support. Si l'on constate un jeu, les roulements sont usés.
- Vérifier avec soin le serrage de toutes les fixations des suspension avant et arrière.

BEHLILLE LATÉRALE

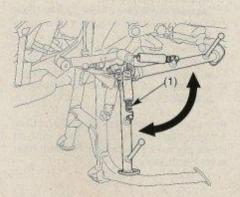
Im les Consignes de sécurité à la page 84.

Ella Lier l'entretien suivant conformément programme d'entretien.

Existióla de fonctionnement:

- Viriflor si le ressort (1) de la béquille latérale n'est pas endommagé et s'il n'a pas perdu de sa tension.
- l'ansurer de la liberté de mouvement de l'ensemble de la béquille latérale.
- Vérifler le système de coupure d'allumage par béquille latérale;
 - S'asseoir à califourchon sur la moto, relever la béquille latérale et passer au point-mort.
 - Mettre le moteur en marche et, avec le levier d'embrayage serré, engager un rapport.
 - Abaisser la béquille latérale. Le moteur doit s'arrêter lorsqu'on abaisse la béquille latérale.

Si le système de la béquille latérale ne fonctionne pas comme indiqué, le faire réparer par son concessionnaire Honda.



(1) Ressort de béquille latérale

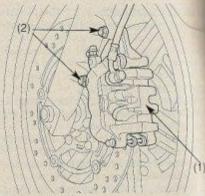
DÉPOSE DES ROUES

Voir les Consignes de sécurité à la page 84.

Dépose de la roue avant

- 1. Décoller la roue avant du sol en plaçant un support sous le moteur.
- 2. Déposer l'ensemble d'étrier gauche (1) de la patte de fourche en retirant les boulons de fixation (2).
- 3. Déposer la pince droite, en procédant comme indiqué pour la pince gauche et en faisant attention à ne pas endommager le capteur de l'ABS (en sa présence). (CBF600SA/NA)

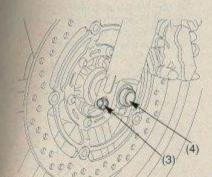
Pour éviter d'endommager le flexible de frein, soutenir l'étrier de frein de sorte qu'il ne pende pas au bout du flexible. Ne pas tortiller le flexible de frein.



(1) Ensemble d'étrier

(2) Boullons de fixation

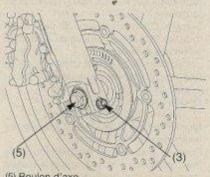
He has appuver sur la levier de frein lorsque mille a été déposée de la moto. Le piston rammi norait chassé du cylindre et le liquide m hain n'échapperait. Dans un tel cas, le muilt de freinage doit être révisé. Confier elle opération à un concessionnaire Honda.



(3) Boulon de bridage d'axe

(4) Axe avant

- 4. Desserrer les boulons de bridage d'axe de roue droit et gauche (3) et déposer le boulon d'axe de roue (5).
- 5. Retirer l'axe de roue avant (4) et déposer la roue avant.



(5) Boulon d'axe

112

- 1. Reposez les collerettes latérales sur les côtés gauche et droit du moyeu de roue. Placer la roue avant dans la fourche et introduire l'axe de roue (4) du côté gauche à travers le fourreau et le moyeu de la roue.
- 2. Aligner la ligne de référence (6) de l'axe de roue avant sur la superficie (7) du tube de fourche.
- 3. Serrer le boulon de fixation (3) de l'axe de roue sur le fourreau gauche de la fourche au couple indiqué:

22 Nem (2.25 kgfem, 16 lbfeft)

- 4. Serrer le boulon de l'axe de roue (5) au couple indiqué.
 - Couple l'axe de roue avant:

59 Nem (6,0 kgfem, 43 lbfeft)

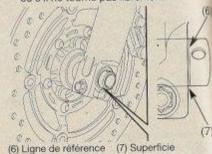
- 5. Monter le bloc étrier droit et gauche sur les fourreaux de la fourche.
 - Pour ne pas abîmer les plaquettes de frein, introduire avec précaution le disque de frein entre les plaquettes.

Faire attention à ne pas abîmer le capteur

- ABS sur la partie droîte de l'étrier, l présent. (CBF600SA/NA)
- 6. Placer et serrer les boulons de fixation de l'étrier au couple spécifié:

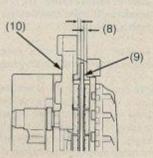
30 Nem (3,1 kgfem, 22 lbfeft)

7. Actionner le frein avant et déplacer li fourche plusieurs fois vers le haut et ven le bas. Vérifier si la roue tourne librement quand on relâche le frein. Contrôler une nouvelle fois la roue si le frein se bloque ou s'il ne tourne pas librement.



10 les (lintances (8) entre chacune des plates du disque de frein (9) et le support thi from (10) (pas les plaquettes) sont symotriques, effectuer l'opération suivante.

Al les distances ne sont pas symétriques, Havisser les vis de fixation de l'axe gauche et déplacer le tube de fourche quiche vers l'intérieur ou vers l'extérieur pour régler le jeu. Puis effectuer l'opération suivante.



- (8) Jeu
- (9) Disque de frein
- (10) Support étrier

114

 Serrer les vis de fition de l'axe de roue sur le fourreau gêhe de la fourche au couple indiqué:

22 Nem (2,2kgfem, 16 lbfeft)

- Vérifier visuelleant si les distances entre chaque stes du frein et le support du frei(pas les plaquettes) sont symétrique
- Vérifier si les freins fonctionnent correctement aut de conduire.

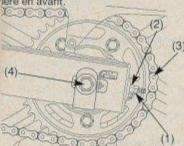
Si cette installation été effectuée sans le recours d'une c dynamométrique, contacter le plus racement possible votre concessionnaire. Hoja pour vérifier si le montage a été effect, correctement. Un montage improp peut être à l'origine d'une perte de la forc de freinage.

Dépose de la roue arrière

- Décoller la roue arrière du sol en plaçant un support sous le moteur.
- Desserrer les contre-écrous d'écrou de réglage de chaîne secondaire (1) et les écrous de réglage (2).

3. Déposer l'écrou d'axe de roue.

 Déposer la chaîne secondaire (3) de la couronne arrière en poussant la roue arrière en avant.



(1) Contre-écrous (3) Chaîne secondaire (2) Ecrous de réglage (4) Arbre d'axe Déposer l'axe de roue (4), l'entretoise latérale et la roue arrière du bras oscillant.

Ne pas appuyer sur la pédale de frein lorsque la roue a été déposée de la moto. Les pistons d'étrier seraient chassés hors du cylindre et le liquide de frein s'échapperait. Dans un tel cas, le circuit de freinage doit être révisé. Confier cette opération à un concessionnaire Honda.

116

Notes pour la repose:

- Pour reposer la roue arrière, inverser l'ordre de la dépose.
- Contrôlez que la butée (1) du bras oscillant se situe dans la gorge (2) du support de l'étrier de l'étrier de frein arrière (3).
- Serrer l'écrou d'axe de roue au couple spécifié. Couple de serrage d'écrou d'axe de roue:

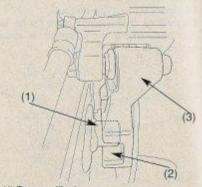
98 N•m (10,0 kgf•m)

· Ajuster la chaîne secondaire.

Lors du montage de la roue, introduire délicatement le disque de frein entre les plaquettes pour ne pas les endommager. Faire attention à ne pas endommager le capteur de l'ABS sur la pince arrière (en sa présence). (CBF600SA/NA)

Après avoir reposé la roue, serrer le frein à plusieurs reprises et s'assurer que la roue tourne librement lorsqu'on le relâche. Vénifier de nouveau la roue si le frein frotte ou si la roue ne tourne pas librement.

Si une clé dynamométrique n'a pas été utilisée pour la pose, faire vérifier des qui possible l'installation par le concessionnaire Honda. Une pose incorrecte peut entraîne une perte de la capacité de freinage.



(1) Bras oscillant

(2) Cannelure

(3) Étrier de frein arrière

HAUME DES PLAQUETTES DE FREIN

VIII III Consignes de sécurité à la page 84.

de la servició de l'usage, du type de conduite et de conditions de la route. (En général, les philipiettes s'useront plus vite sur des routes mulliées et sales.)

Ventier les plaquettes à chaque intervalle d'entrotien régulier (page 87).

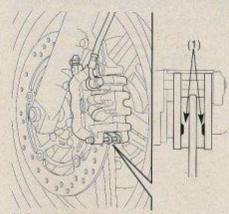
Frein avant

foujours contrôler les plaquettes des étriers de frein droit et gauche.

Verifler la marque d'indicateur d'usure (1) sur inhaque plaquette.

Il l'une des plaquettes est usée jusqu'à la marque d'indicateur d'usure, remplacer les deux plaquettes ensemble. Consulter votre concessionnaire Honda pour ce service.

<FREIN AVANT>



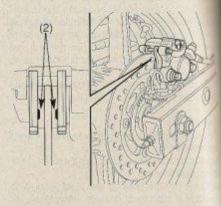
(1) Repère d'usure

118

Frein arrière

Vérifier la découpe (2) dans chaque plaquette. Si l'une des plaquettes est usée jusqu'à la découpe, remplacer les deux plaquettes ensemble. Consulter votre concessionnaire Honda pour ce service.

<FREIN ARRIÈRE>



(2) Découpe

BATTERIE

Uni les Consignes de sécurité à la page 84.

a nual pas nécessaire de vérifier le niveau il alimitrolyto de la batterie ou de faire l'appoint if anu dintillée car la batterie est de type sans unifolion (scellée). Si la batterie semble faible III III l'on constate des pertes d'électrolyte movoquant des difficultés au démarrage ou il nullies problèmes électriques), s'adresser à un concessionnaire Honda.

MARQUE

La batterie est sans entretien. Elle peut être undommagée de manière irréversible si l'on retire la bande du bouchon.

A ATTENTION

La batterie dégage de l'hydrogène explosif pendant le fonctionnement normal.

Une étincelle ou une flamme peut faire exploser la batterie avec une force suffisante pour tuer ou blesser grièvement.

Porter des vêtements protecteurs et un écran facial ou confier l'entretien de la batterie à un mécanicien qualifié.

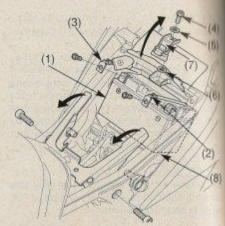
120

121

Déposer la batterie:

La batterie (1) se trouve dans sa boîte en dessous de la selle.

- 1. S'assurer que le contacteur d'allumage est sur la position OFF.
- 2. Déposer la selle avant, (page 59):
- Régler la position de la hauteur de la selle. Déposer les supports de selle avant et arrière pour le réglage de la hauteur de la selle (page 60).
- 4. Débrancher tout d'abord le câble de la borne négative (-) (2) puis débrancher le câble de la bome positive (+) (3).
- 5. Déposer le bouton (4), la rondelle (5) ou la rondelle (6) suivant le type de batterie monté. La position de la rondelle diffère suivant le type de batterie monté (page
 - Retirer l'arrêt de la batterie (7).
- 6. Extraire la batterie de sa boîte (8).



- (1) Batterie
- (2) Borne
 - négative (-)
- (3) Borne positive (+)
- (4) Boulon
- (5) Rondelle de type FTZ10S
- (6) Rondelle de type YTZ10S
- (7) Arrêt batterie
 - (8) Boîte batterie

Files in batterie:

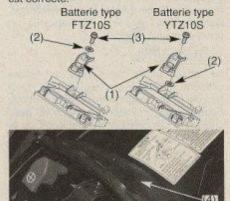
- Maintroduire la batterie dans sa boîte. M'annurer de raccorder d'abord la borne positive (+) puis la borne négative (-).
- installor l'arrêt batterie (1), la rondelle (2) et In boulon (3).
 - La position de la rondelle diffère suivant le Type de batterie monté, comme l'indique te dessin.
- Merrer le boulon (3) au couple indiqué. Couple de serrage boulon arrêt batterie:

27 Nem (2.80 kgfem, 20 lbfeft) Bi cette installation a été effectuée sans le recours d'une clé dynamométrique, contacter le plus rapidement possible votre concessionnaire Honda pour vérifier si le montage a été effectué correctement.

- 4. Reposer avec attention les supports de selle avant et arrière pour le réglage de la hauteur de la selle (page 60).
- 6. Placer le protecteur (4) en caoutchouc, comme le montre le dessin. Remonter la selle (page 59).

REMARQUE

Contactez touiours votre concessionnaire Honda pour vérifier si la pose de la batterie est correcte.



- (1) Arrêt batterie (2) Rondelle
- (3) Boulon
 - (4)Protecteur en caoutchouc

REMPLACEMENT DES FUSIBLES

Voir les Consignes de sécurité à la page 84. Si les fusibles sautent fréquemment, c'est généralement le signe d'un court-circuit ou d'une surcharge dans le circuit électrique. Confier dans ce cas la réparation à un concessionnaire Honda.

REMARQUE

Ne jamais utiliser un fusible de calibre différent de celui qui est prescrit. Ceci pourrait endommager sérieusement le circuit électrique ou provoquer un incendie, avec une perte dangereuse des feux ou de la puissance du moteur.

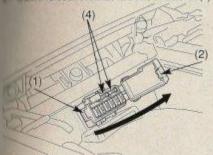
Fusible sauté

Halfin à fusibles:

i a turile à fusibles (1) se trouve en dessous de la salte arrière. Les fusibles préconisés sont: 10A - 20A

1 Déposer la selle arrière (page 59).

Duvrir le couvercle de la boîte à fusibles (2).



(1) Boîte à fusibles

(2) Couvercle de la boîte à fusibles

(3) Extracteur de fusibles

(4) Fusibles de rechange

(5) Protecteur

 Extraire le fusible avec l'extracteur (3) présent dans la trousse à outils. Si le fusible est grillé, le remplacer par un neuf. Les fusibles de rechange (4) se trouvent dans la boîte à fusibles.



 Fermer le couvercle de la boîte à fusibles. Remettre le protecteur (5) en place comme la figure l'indique et refermer la selle arrière.



125

124

Boîtes à fusibles type FI/ABS (CBF600SA/NA) Les boîtes à fusibles se trouvent derrière le carénage latéral droit.

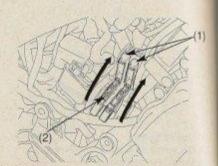
Les fusibles préconisés sont:

10A - 20A - 30A

- 1. Déposer le carénage latéral droit (page 64).
- 2. Ouvrir le couvercle de la boîte à fusibles (1),
- Extraire le fusible avec l'extracteur présent dans la trousse à outils (page 125).
 Si le fusible est grillé, le remplacer par un neuf.
 Les fusibles de rechange (2) se trouvent à

Les fusibles de rechange (2) se trouvent à l'intérieur des boîtes à fusibles et dans la boîte fusible principale en dessous de la selle.

4. Refermer le couvercle de la boîte à fusibles.



(1) Couvercle de la boîte à fusibles

(2) Fusible de rechange

Flightim FI (CBF600S/N)

Le funition F1 (1) se trouve dernère le carénage ment droit.

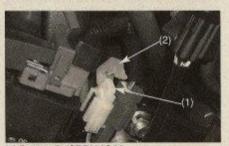
La fuelble préconisé est: 20A

Menoser le carénage (page 64).

Ouvrir le couvercle (2) de la boîte à funbles.

I straire le vieux fusible FI et le remplacer par un neuf. Le fusible de rechange FI se trouve dans la boîte à fusibles en dessous de la selie.

 Hefermer le couvercle de la boîte à fusibles.



(1) Fusible FI (CBF600S/N) (2) Couvercle de la boîte à fusibles

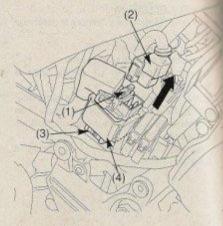
Fusible principal

Le fusible principal (1) se trouve derrière le cache latéral droit.

Le fusible spécifiés sont les suivant 30A.

- 1. Déposer le cache latéral droit (page 64).
- 2. Débrancher le connecteur du fil (2) de l'interrupteur magnétique du démarreur
- 3. Extraire le fusible. Si le fusible est grillé, le remplacer. Le fusible principal de rechange (4) se trouve sous l'interrupteur magnétique du démarreur.

4. Rebrancher le connecteur du fil et reposer le cache latéral droit.



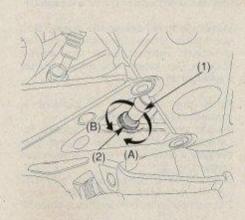
- (1) Fusible principal
- (2) Connecteur du fil
- (3) Interrupteur magnétique du démarreur
- (4) Fusibles de rechange

HEMIAGE DE LE CONTACTEUR DES FELIX DE STOP

du lim Consignes de sécurité à la page 84.

Funtrôler régulièrement le fonctionnement du mulacteur du feu de stop (1) situé du côté druit du moteur.

La réglage s'effectue à l'aide de la vis de reglage (2). Tourner la vis dans le sens (A) si m nontacteur intervient en retard ou dans le (B) s'il intervient en avance.



- (1) Contacteur du feu de stop
- (2) Vis de réglage

128

129

REMPLACEMENT DE L'AMPOULE

Voir les Consignes de sécurité à la page 84.

L'ampoule du feu devient très chaude alors que le feu est allumé et reste chaude pendant un certain moment après être éteinte. Toujours la laisser se refroidir avant d'effectuer un entretien.

Porter des gants propres pendant le remplacement de l'ampoule.

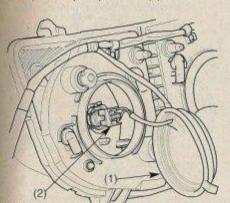
Ne pas laisser d'empreintes digitales sur l'ampoule de phare car elles peuvent créer des points chauds sur l'ampoule et la faire éclater.

Si vous touchez l'ampoule avec les mains nues, la nettoyer avec un chiffon imbibé d'alcool pour éviter une défaillance précoce.

- *Toujours couper le contact lors du remplacement de l'ampoule.
- ·Ne pas utiliser d'ampoules autres que celles spécifiées.
- · Après la mise en place d'une ampoule neuve, vérifier que le feu fonctionne correctement.

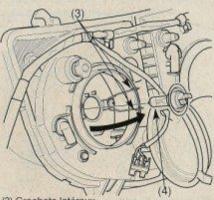
Ampoule de l'optique avant (CBF600S/SA)

- 1. Déposer le demi-carénage du côté de l'ampoule à remplacer (page 67).
- 2. Déposer le pare-poussière (1).



- (1) Pare-poussière
- (2) Douille

- 3. Déposer la douille sans la faire tourner (2).
- 4. Libérer et soulever les deux crochets latéraux (3).
- 5. Déposer l'ampoule (4) de l'optique démontée.



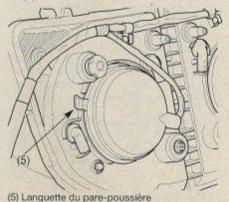
- (3) Crochets latéraux
- (4) Ampoule de l'optique avant

130

Poser une ampoule neuve en procédant dans le sens inverse de la dépose.

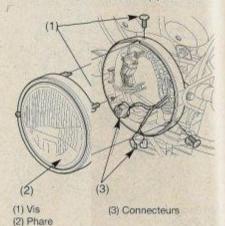
REMARQUE

 Poser le pare-poussière en veillant à introduire la languette dans son logement (5).

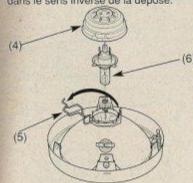


Ampoule de pha (CBF600N/NA)

- 1. Déposer les v(1) du boîtier de phare.
- Sortir douceent le phare (2) et débrancher lesonnecteurs (3).



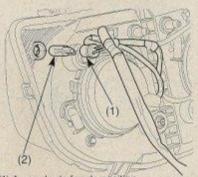
- 3. Déposer le pare-poussière (4).
- Libérer et soulever le crochet (5) de retenue de l'ampoule.
- 5. Déposer l'ampoule (6) du phare.
- Installer une ampoule neuve en procédant dans le sens inverse de la dépose.



- (4) Pare-poussière
- (5) Crochet
- (6) Ampoule de phare

Ampoule de feux de position (CBF600S/SA)

- Déposer le demi-carénage du côté de l'ampoule à remplacer (page 67)
- 2. Extraire la douille (1).
- 3. Retirer l'ampoule (2) sans la faire tourner.
- Poser une ampoule neuve en procédant dans le sens inverse de la dépose.



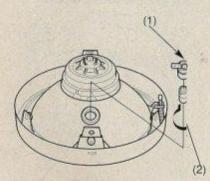
- (1) Ampoule de feu de position
- (2) Douille

133

132

Ampoule des feux de position (CBF600/NA)

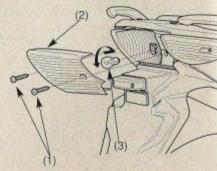
- 1. Déposer le phare (page 132)
- 2. Extraire la douille de lampe (1).
- 3. Extraire l'ampoule (2).
- Installer une ampoule neuve en proidant dans le sens inverse de la dépose.



- (1) Douille
- (2) Ampoule de feu de position

134

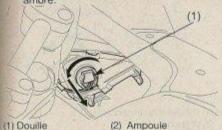
- L'ampoule de feu stop
- 1. Déposer les deux vis (1).
- 2. Déposer le diffuseur de feu arrière (2).
- 3. Extraire l'ampoule (3).
- 4. Poser une ampoule neuve en inversant
- l'ordre de la dépose.

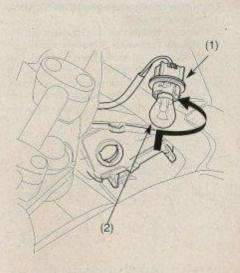


- (1) Vis
- (2) Diffuseur de feu arrière
- (3) Ampoule

Ampoule des indicateurs de direction avant (CBF600S/SA)

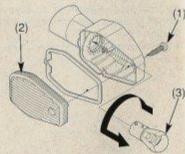
- Extraire la douille (1) comme illustré sur la figure.
- Retirer l'ampoule (2) en exerçant une pression et en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Poser une ampoule neuve en procédant dans le sens inverse de la dépose et vérifier le fonctionnement des indicateurs de direction.
 - Utiliser uniquement une ampoule couleur ambre.





L'ampoule de clignotant avant (CBF600N/NA)

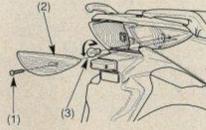
- 1. Déposer la vis (1).
- 2. Déposer le diffuseur de clignotant (2).
- Déposer l'ampoule (3) en l'enfoçant et en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Poser une ampoule neuve et s'assurer que le clignotant fonctionne correctment.
 - Utiliser uniquement une ampoule couleur ambre.



- (1) Vis
- (2) Diffuseur du clignotant
- (3) Ampoule

Ampoule des indicateurs de direction arrière

- Déposer la lentille du feu arrière (page 134).
- 2. Déposer la vis (1).
- Déposer la lentille de l'indicateur de direction (2).
- Retirer l'ampoule (3) en exerçant une pression et en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Poser une ampoule neuve et vérifier le fonctionnement de l'indicateur de direction.
 - Utiliser uniquement une ampoule couleur ambre.



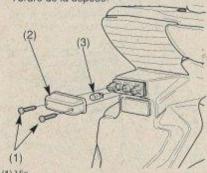
- (1) Vis
- (2) Lentille indicateur de direction
- (3) Ampoule

137

136

Ampoule feu arrière

- 1. Déposer les deux vis (1).
- Déposer la lentille de l'eclairage de la plaque d'immatriculation (2).
- 3. Extraire l'ampoule (3) sans la tourner.
- Poser une ampoule neuve en inversant l'ordre de la dépose.



- (1) Vis
- (2) Diffuseur du clignotant
- (3) Ampoule
- 138

NETTOYAGE

Nettoyer régulièrement la moto pour en protéger le fini de surface. Vérifier également si elle n'est pas endommagée ou usée et si elle ne présente pas de fuites d'huile, ou de liquide de frein.

Ne pas utiliser de produits de nettoyage qui ne sont pas spécialement conçus pour les surfaces de moto ou d'automobile.

Si la moto est encore chaude car elle vient d'être utilisée, laisser au moteur et au système d'échappement le temps de se refroidir.

Il est recommandé de ne pas utiliser de jet d'eau sous haute pression (typique des dispositifs de lavage automatique).

REMARQUE

De l'eau (ou de l'air) sous haute pression peut endommager certaines pièces de la moto.

Lavage de la moto

- Laver entièrement la moto avec de l'eau froide pour faire partir le gros de la saleté.
- La nettoyer ensuite avec une éponge ou un chiffon doux et de l'eau froide.

Ne pas diriger l'eau vers les orifices du silencieux et les pièces électriques.

- 3. Nettoyer les pièces en plastique à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge imbibée d'une solution détergente neutre. Frotter doucement la zone sale en la rinçant abondamment avec de l'eau froide. Veiller à ne pas mettre de liquide de frein
 - ou de solvants chimiques sur la moto. De tels produits attaquent le plastique et la peinture.

L'intérieur de l'optique du phare peut être embué immédiatement après le lavage de la motocyclette. La condensation d'humidité dans l'optique du phare va disparaître graduellement en allumant le phare. Faire tourner le moteur en maintenant le phare allumé.

- Apres le nettoyage, rincer entièrement la moto, abondamment avec de l'eau propre. S'il reste du détergent puissant, il peut corroder les pièces en alliage,
- Sécher la moto, mettre le moteur en marche et le faire tourner pendant quelques minutes.
- Avant de piloter, tester les freins. Si nécessaire, actionner plusieurs fois les freins pour qu'ils retrouvent leur efficacité normale.
- Graisser la chaîne secondaire immédiatement après avoir lavé et séché la moto.

Juste après le lavage de la moto, le freinage peut perdre temporairement de son efficacité.

Pour ne pas risquer un accident, prévoir de plus grandes distances pour le freinage.

Finition

Apres avoir lavé la moto, on pourra la faire briller avec un produit, cire ou pâte à polir de qualité. Ces produits sont en vente dans le commerce. N'utiliser qu'un produit ou une cire non abrasifs spécialement destinés aux motos ou automobiles. Applicuer le produit ou la cire en suivant les instructions sur l'emballage. Ne pas appliquer de polish sur les peintures mates.

Nettoyage du sel de la route

Le sel répandu sur la chaussée en hiver et l'eau de mer favorisent la formation de rouille. Après avoir roulé dans de telles conditions, laver la moto de la manière ci-dessous.

 Nettoyer la moto avec de l'eau froide (page 139).

Ne pas utiliser d'eau chaude. Ceci amplifierait l'effet du sel.

Faire sécher la moto et cirer ses surfaces métalliques pour les protéger.

Entretien des roues en aluminium peintes

L'aluminium peut se corroder au contact de la saleté, de la boue ou du sel de la route. Nettoyer les roues après avoir roulé sur l'une de ces substances. Utiliser une éponge mouillée et un détergent doux. Ne pas utiliser de brosse dure, de la paille de fer ou des produits de nettoyage contenant des abrasifs ou des composés chimiques.

Apres le lavage, rincer avec beaucoup d'eau et sécher avec un chiffon propre.

Retoucher, avec de la peinture, la partie des roues endommagée.

Entretien du tuyau d'echappement

Le tuyau d'echappement est en acier inoxydable et peut être taché par l'huile ou la boue. Si nécessaire, le nettoyer avec un produit abrasif liquide.

140

141

GUIDE DE REMISAGE

Avant un remisage prolongé, pour l'hiver par exemple, il est nécessaire de prendre certaines précautions pour éviter que la moto ne se détériore suite à son inutilisation. Si des réparations sont nécessaires, elles doivent être effectuées AVANT le remisage de la moto: elles risqueraient autrément d'être oubliées lors de la remise en service.

REMISAGE

- Renouveler l'huile moteur et remplacer le filtre à huile.
- S'assurer que le circuit de refroidissement est rempli d'une solution antigel à 50%.
- Vidanger le réservoir d'essence dans un récipient à essence approuvé en utilisant un siphon à main disponible dans le commerce ou une méthode équivalente. Vaporiser l'intérieur du réservoir avec une huile antirouille en aérosol.
 Reposer le bouchon de remplissage

d'essence sur le réservoir.

A ATTENTION

L'essence est très inflammable et explosive. On peut être brûlé ou grièvement blessé en la manipulant.

- Arrêter le moteur et ne pas s'approcher d'une source de chaleur, d'étincelles ou de flammes.
- Ne faire le plein de carburant qu'en plein air.
- Essuyer immédiatement le carburant renversé.

- Pour éviter la formation de rouille dans les cylindres s'adresser au concessionnaire Honda.
- Déposer la batterie. La ranger dans un endroit à l'abri du gel et des rayons directs du soleil. Recharger la batterie par charge lente une fois par mois.
- Laver la moto et la sécher. Cirer toutes les surfaces peintes. Enduire les parties chromées avec de l'huile antirouille.
- Graisser la chaîne secondaire (page 109).
- Gonfler les pneus aux pressions préconisées. Placer la moto sur cales pour que ses roues ne touchent pas le sol.
- 9. Recouvrir la moto d'une bâche (ne pas utiliser de bâches en matière plastique ni de matériaux à revêtement) et la ranger dans un endroit non chauffé, à l'abri de l'humidité et dont les variations de températures journalières sont minimum. Veiller à ce que la moto ne soit pas exposée aux rayons directs du soleil.

FIN DU REMISAGE

- 1. Retirer la bâche et nettoyer la moto.
- 2. Renouveler l'huile du moteur si plus de 4 mois se sont écoulés depuis le début du remisage.
- 3. Recharger la batterie si nécessaire. Reposer la batterie.
- 4. Vidanger l'excès d'huile antirouille en aérosol du réservoir d'essence. Faire le plein avec de l'essence fraîche.
- 5. Effectuer tous les "Contrôles avant l'utilisation" (page 69). Tester la moto en roulant à faible allure dans un endroit sûr à l'écart de la circulation.

CARACTERISTIQUES

DIMENSIONS

Longueur hors-tout Largeur hors-tout Hauteur hors-tout

Empattement

CAPACITES

Huile moteur

Après la vidange et le remplacement du filtre à huile

Réservoir d'essence

Capacité du circuit de refroidissement

Nombre de passagers

2160 mm 765 mm

1240 mm Tipo S/SA 1110 mm Tipo N/NA

1490 mm

Après la vidange

Après le démontage

Réserve d'essence

Poids maximal autorisé

2.7 € 2.8 €

3.5 € 20 €

46 2.42 €

Le pilote et un passager

195 kg

144

145

MOTEUR

Alésage et course

Taux de compression

Cylindrée

Bougie d'allumage Standard

Ecartement des électrodes

67.0 x 42.5 mm

11.6:1

599,3 cm3

CR8EH - 9 (NGK) o U24FER9 (DENSO)

0.80 - 0.90 mm

CADRE ET SUSPENSION

Angle de chasse Longueur de chasse Dimensions avant Dimensions arrière Type de pneus

TRASMISSION

Démultiplication primaire Rapports 1e: 2e: 3e: 4e:

5e:

6e: Démultiplication finale

26° 00'

99 mm 120/70ZR17M/C(58W) 160/60ZR17M/C(69W)

Radial - Tubeless

2.111 2,750 1.938 1.556 1.304 1,150 1.041

2.625

CIRCUIT ELECTRIQUE

Batterie 12V – 8,6Ah Alternateur 0,333kW/5.000 min* (rpm)

FEUX ET TEMOINS

Phare

Feu arrière/stop Clignotant Avan Arriès:

Eclairage des instruments de brd Témoin de point mort Témoin de clignotant

Témoin de feu de route Témoin de basse pression d'hue Feu de position

Feu de plaque d'immatriculation

FUSIBLE

Fusible principal Fusibles ABS Fusible FI Autres fusibles 30A 10A-30A SA/NA

12V - 5W

LED

LED

LED

12V - 60/55W N/NA

12V - 1.7W x 2 N/NA

12V - 1,7W x 2 N/NA

12V - 5W N/NA

12V - 21/5W

12V - 21W x 2

12V - 21W x 2

S/SA 12V-55W x 2

S/SA LED

S/SA LED

S/SA 12V-5W x 2

20A 10A-20A

POT CATALYTIQUE

Cette motocyclette est équipée d'un pot catalytique.

Le pot catalytique contient des métaux précieux qui servent de catalyseurs en provoquant une réaction chimique qui transforme les gaz d'echappement sans affecter les métaux.

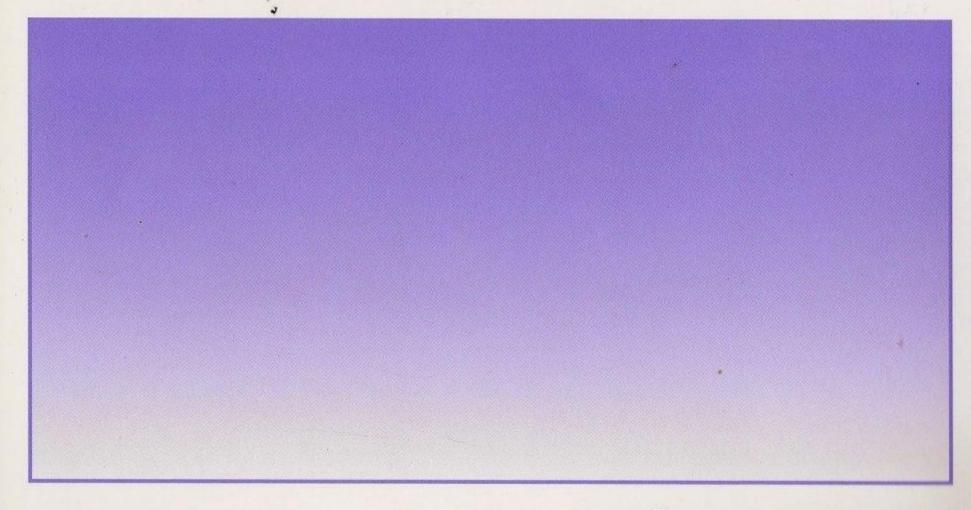
Le pot catalytique agit sur les HC, CO et NOx. Il doit être remplacé par une pièce d'origine Honda ou son équivalent.

Le pot catalytique doit fonctionner à très haute température pour que la réaction chimique ait lieu.

Il peut enflammer les matériaux combustibles se trouvant à proximité.Garer la motocyclette à l'écart d'herbes, de feuilles sèches, etc. Un pot catalyseur défectueux pollue l'air et peut réduire les performances du moteur. Suivre les instructions suivantes pour protéger le pot catalytique de la motocyclette.

- Utiliser toujours de l'essence sans plomb.
 Même une toute petite quantité de plomb peut contaminer les métaux catalytiques et rendre le pot catalytique inutilisable.
- Le moteur doit être toujours réglé correctment.
- Faire contrôler et réparer la motocyclette en cas de ratés à l'allumage, de retours de flammes, de calage ou lorsque la motocyclette ne fonctionne pas normalement.





341 G HIA.A.1000.2008.02.7 PRINTED IN ITALY